

ԵՍՈՅԱՅԻ ՃԱՅԱՀԱՅԱՀ Церковный вестник



Kirchenbote

02 - 05/2023

ევანგელიკურ-ლუთერული ეკლესია ხაქონთველიში
Евангелическо-лютеранская церковь в Грузии
Evangelisch-Lutherische Kirche in Georgien

EDITORIAL

ქართველი მათევალო!

ობიექტისგან



მოგესალმებით და ვიმე-
დოვნებოთ, რომ „საეკლესიო
მაცნეს“ ახალი ხომრის
გამოსვლა გაგახარებო!
ახლახანს აღვნიშნეთ აღ-
დგომა და ჯერ კიდევ ამ
საოცარი, სასიხარულო
მოვლენის შთაბეჭდილების
ქეშ ვიმყოფებით: „ქრისტე
აღდგა! - ქეშმარიტად
აღდგა!“ დავ, გაძლიერდეს
ჩვენი რწმენა, შეგვეწიოს
ის ყოველდღიურობაში და
მოგვცეს იმედი მომავლისთვის.
დათვალიერეთ ამ დღეების
ფოტო-კოლაჟი. ამ გამოშვებაში
შევეცადეთ გასული თვეების
ყველა მნიშვნელოვანი მოვ-
ლენის წარმოქენა, ესვ-
ნია: ეპისკოპოს როლი
ბარაისის საზეიმო კურთხევა,
ეპისკოპოს პროფესორ გერტ
ჰუმელის სსოფნისადმი
მიძღვნილი კონცერტი, ქრის-
ტიანების ერთობისთვის
ლოცვა, მსოფლიო ლოცვის
დღე, შერიგების ეკლესიაში
თეზეს ლოცვების ტრადიციის
გაგრძელება, სიახლეები
დიაკონიდან, ახალგაზრდული
დვთისმსახურება, სემინარები
გერმანიაში, რომელშიც
პასტორმა ირინა სოლეიშ
მიიღო მონაწილეობა და
მრავალი სხვა. აგრეთვე
წაიკითხავთ პასტორ ვიქტორ

მიროშნიჩენკოს მოსაზრებებს
მაისისთვისთვისგანკუთვნილი
სიტყვების გარშემო. ასევე,
როგორც ყოველთვის, დატ-
კბებით მქადაგებელ თემურ
ბარდაველიძის მონათხობით.
გისურვებო სასიამოვნო
საკითხავს!

ჩვენი „საეკლესიო მაცნე“
წელიწადში ოთხჯერ გამოდის,
თუმცა ჩვენს ვებ-გვერდზე
(www.elkg.info) შეგიძლიათ
ნახოთ დვთისმსახურებების
აქტუალური განრიგი და სხვა
ინფორმაციები.

რედაქციის სახელით,
ელქნა აღმაშენები

LIEBE LESERINNEN UND LESER!

Wir grüßen Sie und hoffen, dass
Sie sich über diese Ausgabe des
Kirchenboten freuen werden!

Wir haben Ostern gefeiert und
sind noch unter dem Eindruck
dieses wunderschönen, fröhlichen
Ereignisses: «Christ ist erstanden!

– Er ist wahrhaftig auferstanden!»
Möge auch unser Glaube gestärkt
werden, uns bei der Alltagseile
helfen und Hoffnung für die Zukunft
schenken. Eine Fotocollage über
diese Tage soll Ihnen einen kleinen
Eindruck vermitteln, wie wir Ostern
gefeiert haben!

EDITORIAL

In dieser Ausgabe haben wir «Церковного вестника». Мы с радостью встретили Пасху и еще находимся под впечатлением этого прекрасного события. «Христос воскрес! – Воистину воскрес!» Пусть эта радостная весть и дальше укрепляет нас в вере, помогает нам в суете будней и дарует надежду на будущее. Смотрите фотоколлаж об этих днях!

В этом номере мы постарались осветить все значимые события предыдущих месяцев: торжественное введение в должность епископа Рольфа Барайса, концерт памяти епископа проф. Герта Хуммеля, молебен за единство христиан, Всемирный день молитвы, возобновление молитвы Тезе в церкви Примирения, новости из Диаконии, молодежное богослужение, семинары в Германии, которые посетила пастор Ирина Солей, и многое другое. Вы также прочитаете размышления пастора Виктора Мирошниченко на тему изречения на месяц май и, как обычно, насладитесь чтением статьи проповедника Темури Бардавелидзе. Приятного всем чтения!

Сейчас наш «Церковный вестник» будет выходить только четыре раза в год, но на нашем сайте (www.elkg.info) вы всегда найдете актуальное расписание богослужений и другую информацию.

*Im Namen der Redaktion grüßt
Elena Ilinets*

ОТ РЕДАКЦИИ

ДОРОГИЕ ЧИТАТЕЛИ!

Мы приветствуем вас и надеемся порадовать вас этим долгожданным выпуском

*От имени редакции,
Елена Ильинец*

მაისის თვის ლოზუნგი

ეს ღაერაგაბ, პიც ღისია, პათილ საქამა.
თუკი ჰეგიძლია ამის გაპეთება!

ოგაგება 3:27

გვირფასო დებო და ძმებოროდესაც ღმერთი კეთილი საქმეების გეთებისკენ მოგვიწოდებს, მისი სიტყვები მყისიერად უნდა შევასრულოთ. თუ შენდობა შეგიძლიათ, ახლავე შეუნდეთ. თუ ღმერთს აღუთქვით, აღთქმა უცილობლად შეასრულეთ. ნურაფერს გადადებო შორეულ მომავალში, რისი გაკეთებაც დღეს შეგიძლიათ. აკეთეთ კეთილი საქმე ყოველთვის, სანამ გვიან იქნება. ბიბლიამ უფრაմ ამას გვასწავლის. წმიდა წერილში, ეკლესიასტებს 11-ე თავში (11:4) წერია, რომ თუ შესაბამის გარემოებებს დაველოდებით, ვერაფერს მივაღწევთ. “ვინც ძარს აკვირდება, ვერ დათესავს; ვინც ღრუბლებს შესცეკრის, ვერას მოიმკის”. იოანეს სახარებაში (9,4) იქსო ამბობს: “ჩვენ გვმართებს, სანამდის დღეა, ვაკეთოთ ჩემი მომავლინებლის საქმე; მოდის ლამე, როცა ვედარავინ შესძლებს კეთებას”. ღმერთი გამუდმებით გვიგზავნის ადამიანებს, ვისაც ჩვენი თანაგრძნობა სჭირდება. მათი საჭიროებები შეიძლება ფიზიკურიც იყოს და სულიერიც. უნდა გვასხსოვდეს დვოის სასწაული, როდესაც მან ხალხის ბრძოლი ორი პურითა და ხუთი თვეზით დააპურა, ან ზეციერი საკვები, რომელიც ისრაელის ერს ეგვიპტიდან გამოსვლისას გამოუგზავნა ღმერთა. . .

ღმერთი წყალობს მათ, ვინც გულმოწყალეა. ეს კორინთელთა მიმართ პავლე მოციქულის მეორე წერილში წერია: “თითოეულმა, როგორც გულით აირჩია, არც შეწუხებით და არც ძალდატანებით. ვინაიდან სიხარულით გამცემი უყვარს ღმერთს” (2 კორ. 7,9). ყველა ადამიანს შეუძლია მოყვასისთვის რაღაცის გაზიარება. მოწყალება ღირებულია, დიდიც და პატარაც. მისი ღირებულება ფასით კი არ განისაზღვრება, არამედ წრფელი გულით და დროული გაცემით. ეს არის სიყვარულის უნარი, რომლისსაც იქსო ქრისტე მოგვიწოდებს. მისი მთავარი მცნებაა, გვიყვარდეს ისინი, ვინც ჩვენთან ერთად არიან. მოწყალება შერჩევით კი არ უნდა გავიღოთ, არამედ უველა უპოვარს უნდა გავუნაწილოთ. ამაზე წმიდა წერილში ტობია წერს თავისი ვაჟიშვილისადმი დარიგებაში: “რაცა გაქვს მრავლად, მისგან გაეცი მოწყალება” (ტობ. 4, 8). ახალ აღთქმაში კი პეთილი სამარიტელის შესახებ იგავში (ლუკა

10, 25-37) დასტურდება იგივე: გაჭირვებულ მტერსაც კი უნდა დაეხმარო: “თუ შენი მტერი მშიერია, პური აჭამე; თუ სწყურია, წყალი ასვი” (იგავ. 25, 21-22).

“ნუ დაუკავებ, ვინც ღირსია, კეთილ საქმეს, თუკი შეგიძლია ამის გაკეთება!” (იგავ. 3:27) მოგვიწოდებს სოლომონ მეფე ძველ აღთქმაში (იგავ. 3, 27-28) გაჭირვებულისთვის აღდახმარებას სოლომონი ცოდვად მიიჩნევს: „თავისი ახლობლის მოძულე ცოდვილია, დარიბ-დატაკთა მწყალობელი კი ნეტარია“ (იგავ 14,21). „ვინც ღატაკთა კვნესის წამყრუებულია, თავადაც იყვირებს, მაგრამ არ იქნება შეწყნარებული“ (იგავ 21, 13). მოწყალებას და ქველმოქმედებას დმერთი ლოცავს: „გაცემა უფრო დიდი ნეტარებაა, ვიდრე მიღება“ (საქმ. 20, 35). ნათქვამია: „ნუ დაივიწყებთ ქველმოქმედებას და ნურც იმას, რომ ოქვენი სიკეთე უწილეადოთ სხვებს, რადგან ამნაირი მსხვერპლი სამოდ უხანს დმერთს“ (ებრ 13, 16). „ნეტარ არს, ვინც ფიქრობს დატაკზე. უბედურების დღეს გადაარჩენს მას უფალი“ (ფსალმ. 40, 2). მუდამ დგთის სიტყვებზე დაფიქრება გვმართებს: „დარიბ-დატაკის განმკითხავი სესხს აძლევს უფალს და ის მიუზღავს სამაგიეროს“. (იგავ. 19, 17).

პასტორი ვაჟაფრონ მიროჩნიაჩენკო

როლი ბარათისის საქართველოს ეპარქიურ-ლუთერული ეკლესიის ეპისკოპოსად საზეიმო კურთხვა

ვირას, 2023 წლის 22 იანვარს შერიგების ეკლესიაში ტევა პარ იყო. ამ დღეს როლი ბარათისი, რომელიც მანამდე 6 თვის განმიღების დარიბის მიზანის მისამართ კავკასიის ეპარქიურ-ლუთერული ეკლესიის ეპისკოპოსის მოგალეობას, ოფიციალურად აკურთხეს ეპისკოპოსად.

საქართველოს ევანგელიურ-ლუთერული ეკლესიის მრევლის წევრების გარდა საზეიმო ღონისძიებას მრავალრიცხოვანი სტუმრები ესწრებოდნენ ქვეყნის მასშტაბით და უცხოეთიდან. მათ შორის იყვნენ საქართველოს მთავრობის, ქართული-მართლმადიდებელი, რომის-კათოლიკური და სხვა ეკლესიების თუ რელიგიური გაერთიანებების წარმომადგენლები, ასევე სტუმრები გერმანიდან, სლოვაკეთიდან, ჩეხეთიდან, უნგრეთიდან, ისლანდიიდან, ავსტრიიდან და რუსეთიდან.

გერმანელ სტურმებს შორის იყვნენ საქართველოში გერმანიის ელჩი პეტერ ფიშერი, ვიურტემბერგის სამხარეო ეკლესიის პისკოპოსი ერნსტ ვილჰელმ გოლი, ლუთერული მუსიკალური კავშირის პრეზიდენტი პროფ. მარტინ მარია კრიუგერი, ასევე სხვა სტუმრები და ოოლფ ბარაისის ცხოვრების სხვადასხვა ეტაპის თანამგზავრები და კოლეგები ვიურტემბერგის სამხარეო ეკლესიიდან თუ საყვირების გუნდის მუსიკალური სფეროდან. სტუმრებს შორის იყო ყოფილი ეპისკოპოსი პანს-იოანიმ კიდერლენიც, რომელმაც მონაწილეობა მიიღო ეპისკოპოს გოლთან და ოუსეთის ევანგელურ-ლუთერული ეკლესიის არქიეპისკოპოს ვლადიმირ პროვოროვთან ერთად ეპისკოპოსის ფიცის დადებაში.



განსაკუთრებით შთემბეჭდავი იყო მომენტი, როდესაც როლფ ბარაისი სხვა ეკლესიების ეპისკოპოსებმა და წარმომადგენლებმა დალოცეს და გარდაცვლილი ეპისკოპოს გერტ პუმელის მეუღლემ ქრისტიანე პუმელმა მისასალმებელი სიტყვა წარმოსთქვა და როლფ ბარაისს ჯვარი გადასცა.

მილოცვის და გზის დალოცვის სიტყვებში მუდამ ჟღერდა მოსაზრება, რომ როლფ ბარაისი თეოლოგიურ-სასულიერო მოღვაწეობის და საეკლესიო მუსიკალური



საქმიანობის გარდა გამოირჩევა პრაგმატულობით, გადაწყვეტაზე ორიენტირებულობითა და მიზანსწრაფულობით.

ეს უნარები და ხასიათის თვისებები როლი ბარაისმა უკვე აჩვენა საქართველოს ევანგელიურ-ლუთერული ეკლესიის ეპისკოპოსად ოფიციალურ პურთხევამდე.

ზემომის მსვლელობისას საეკლესიო გუნდთან ერთად ჩასაბერი ინსტრუმენტების გუნდის შესრულებაც ისმოდა, რა თქმა უნდა, როლი ბარაისის მონაწილეობით.



მარკო კნიუბელი

**მაშ. გაუფრთხილდით თქვენს
თავსაც და თქვენს სამოქალავს.
რომლის მცხელებადაც დაგადგინათ სულმა წმიდამ,
რათა მცყენსავდეთ ღვთის ჰკლესიას, რომელიც მან
ჰეიპინა თავისი სისხლით.**

მოციქულთა საქმეზ 20,28

მისათვის, რომ კარგი პასტორი გახდე, კარგი განათლების მიღება საკმარისი როდია. საჭიროა ცხოვრებისეული გამოცდილებაც. შეუძლებელია სხვა ადამიანების და მრევლის წევრების გარემოებების გაგება, თუ პასტორს თავად მუდამ წყნარი ცხოვრება ჰქონდა, რაც არც თუ ისე ხშირია. თუმცა ასეც ხდება. ეპისკოპოსობისთვის კი კიდევ უფრო მეტი ცოდნა და გამოცდილებაა საჭირო. საკმარისი არ არის კარგი თეოლოგიური ცოდნა და პასტორობის პროფესიული გამოცდილება. კიდევ უფრო რთულია უმცირესობის ეკლესიის სასულიერო ხელმძღვანელობა სპეციფიური გარემოებების და განსაკუთრებული ისტორიის გამო.

ჩვენი ეკლესია მართლაც გამორჩეულია ბევრი რამით და მუდამ საინტერესო პიროვნებები გვყავდა ეპისკოპოსებად. ასე მოხდა, რომ 22 იანვარს როლფ ბარაისის ეპისკოპოსად პურთხევიდან ერთი კვირის თავზე ამერიკაში მომიწია წასვლა. ამიტომ ეს დღე ძალიან ამაღლელებელი და სასიხარულო იქ ჩემთვის. პირველად გამიელვა თავში აზრმა, რომ ამ





ეპისკოპოსთან ერთად ბევრი რამის მიღწევა შემეძლო, რომ არ წავსულიყავი. ამავდროულად მიხარია, რომ საქართველოს ლუთერულ ეკლესიას ასეთი გამოცდილი და საინტერესო მსახური ჰყავს.

ეპისკოპოსი ბარაისი საოცარი თანამოსაუბრეა. გამიმართლა, რომ მისგან რჩევები მივიღე, თანაც ასაკობრივი თუ გამოცდილებაში სხვაობის ხაზეასმის გარეშე. ეს თვისება ნამდვილად იმსახურებს აღნიშვნას. სამწუხაროა, რომ მისგან ბევრის სწავლის შესაძლებლობა არ მომეცემა!

მრევლის მხარდაჭერის გარეშე შეუძლებელია, კარგი ეპისკოპოსი იყო. თვით პავლე მოციქული რომ ჩამოვიდეს ჩვენთან ზეციდან, ისიც კი ვერ შეძლებს მარტოკა ამ მრავალი საკითხის, პრობლემის თუ სიტუაციის გადაჭრას. ერთი ადამიანი ვერ გაუძლვება ამდენ ინიციატივას და ამიტომ იმედს ვიტოვებ, რომ ჩვენი ეკლესია გაერთიანდება ეპისკოპოს ბარაისის იდეების გარშემო. ამის შესახებ მე “საეკლესიო მაცნეს” მომდევნო გამოცემებიდან შევიტყობ. სიხარულით დაგელოდები კარგ სიახლეებს!

სიყვარულით, აღბანა ზოტოვა

ლოცვა ქრისტიანთა ერთობლივობის - 2023

..სიკეთის ჰანა ისტავლუთ. გაით სამართალი..

ქსათ 1,17

სუპუნეზე მეტია რაც ყოველწლიურად იანვრის ოვეში ქრისტიანთა ერთობისადმი მიძღვნილი ლოცვების კვირეული ტარდება, ხოლო უკვე 23-წელია, რაც საქართველოში ქრისტიანთა ერთობის ლოცვებს მორიგეობით მასპინძლობებს: ლათინური წესის კათოლიკე ეკლესია, ევანგელიურ-ბაპტისტური ეკლესია, სომეხთა სამოციქულო ეკლესიის საქართველოს ეპარქია და საქართველოს ევანგელიურ-ლუთერული ეკლესიები. 2023 წლის 20 იანვარს, ერთობის ლოცვას პირველად უმასპინძლა თბილისის ასირიულ-ქალდეურ კათოლიკურმა ეკლესიამ და წმ. წამებულ მარ შიმონ ბარ საბაგეს ასირიულ-ქალდეური კათოლიკური ტაძრის წინამოძღვარმა ქორეპისკოპოსმა ბენი ბეტიადგარმა. ლოცვაში მონაწილეობდნენ ოთხივე კონფესიის მდვდელმთავრები და სამრევლოების წევრები.

საქართველოში ეს ძალზედ მნიშვნელოვანი და მრავლისმეტყველი ტრადიციაა, მასში გამოსახვას ჰპოვებს ჩვენი უფლისა და მაცხოვრის იესო ქრისტეს სურვილი, რათა ვიყოთ ყველანი ერთი. ამასთან ერთად ეკუმენური ლოცვა ნათელყოფს იმ ფაქტს, რომ ერთიანობის მშვენიერება მრავალფეროვნებაშია. ერთიანობა არ ნიშნავს ერთსახოვნებას



და უნიფორმიზმს. „ვიყოთ ყველანი ერთნი” ეხება არა ჩვენს ეთნიკურ ან რელიგიურ კუთვნილებას, არამედ იმას, თუ როგორ გვესმის თანაცხოვრება, როგორ ვთანამშრომლობთ ერთმანეთთან და სხვა რელიგიებთან, როგორ ვითავისებთ უფლის მცნებას და ვასრულებთ თუ არა ამ ყველაფერს ყოველდრიურ ცხოვრებაში.

დამკვიდრებული ტრადიციისამებრ ერთობის ლოცვის დროს ტაძარში შეკრებილ მლოცველთა ყურთასმენას ამ ოთხივე კონფესიის სამრევლო გუნდების მიერ შესრულებული საგალობლები ატკბობდნენ. მაგრამ მაინც გამოვყოფი ევანგელიურ-ლუთერული ეკლესიის თბილისის შერიგების ტაძრის მგალობელთა გუნდს, რომელმაც თავისი გამორჩეული ვოკალურ-საშემსრულებლო ტექნიკითა და ემოციური შესრულებით, განსაკუთრებული ელფერი შემატა ქრისტიანთა ერთიანობისადმი მიძღვნილ ღვთისმსახურებას.

ნუგზარ ბარდაგელიძე

პრიალ ვზეიმობთ: “რწმენა გვმართავს!”

3 მარტს თბილისის შერიგების ეკლესიაში სხვადასხვა სამრევლოების და აღმსარებლობების წარმომადგენელი ქალები შევიკრიბეთ, რათა უკვე ტრადიციად ქცეული მსოფლიო ლოცვის დღე (მლდ) ერთად აღვვენიშნა. წლევანდელი ლოცვის ტექსტები ტაიგანელი ქალების მიერ იყო მომზადებული. მლდ-ს ტექსტის „რწმენა გვმართავს“ საფუძველს წარმოადგენდა პავლე მოციქულის გზავნილი ეფესელთა სამრევლოს მიმართ, თავი 1:15-19:

“ამიტომ მეც, როცა გავიგე თქვენი რწმენა უფალ იქსოსადმი და თქვენი სიყვარული უველა წმიდის მიმართ, გამუდმებით მადლს ვწირავ დამერთს თქვენს გამო და ჩემს ლოცვებში გიხსენებთ, რათა მოგცეთ ჩვენი უფლის იქსო ქრისტეს დამერთმა დიდების მამამ, სიბრძნისა და გამოცხადების სული მის შესაცნობად; და გაანათლოს თქვენი გონების თვალი, რათა შეიცნოთ, რა არის მისი ხმობის იძები და როგორია მისი დიადი მემკვიდრეობის სიძიდიდრე წმიდათა შორის, ან რარიგ განუზომელია მისი ძალმოსილების სიდიადე ჩვენში, რომელთაც გვწამს მისი მძღვთამძღვ ძალის წყალობით“.

ამ გზავნილებში პავლე სამრევლოს მადლიერებას უთვლის და დამერთს მადლობას ეუბნება იმისთვის, რომ ეფესელები სიყვარულსა და რწმენაში ცხოვრობენ. ის იმედისთვის

ლოცულობს, რომლისთვისაც მოწოდებულია თითოეული ჩვენგანი, როგორც დვთის მოწაფე, ასევე მდიდარი დანატოვარისთვის და დვთის ყოვლისშემძლეობისთვის. მაგრამ შეგვიძლია დვთის სიყვარულის სიდიადის და სიღრმის გაგება? მზად ვართ, გავყვეთ ამ სიყვარულს და არა ჩვენთვის, არამედ დმერთისთვის ვიცოცხლოთ?

მსოფლიო ლოცვის დღეს ჩვენს ეკლესიაში 20 წელზე მეტია ადგნიშნავთ. ჩვენ მადლიერებით ვიხსენებთ, როგორ ვიკრიბებოდით გალინა კრომთან და ლარისა ბაბაევასთან ერთად ჩვენს სამრევლოებში, რომ რომელიმე ქვეყნის ქრისტიან ქალებთან ერთად ადამიანების მშვიდობისთვის და კეთილდღეობისთვის გველოცა.

პირველად არ შევკრებილვართ თბილისში ერთიანობის შესაგრძნებლად და ღმერთისთვის ჩვენი სიყვარულის გამოსახატად. გალინა კუზნეცოვამ საჭირო მასალა დიდი რუდუნებით თარგმნა რუსულ ენაზე. ირინა მამისაშვილმა სიმღერების ტექსტები გადააქართულა, რათა ისინი მელოდიას მორგებოდა.

წელსაც ყველაფერი უზადოდ იყო მომზადებული: დარბაზი მორთული იყო პლაკატებით, სიმბოლოებით და ტაივანელი ქალების ყოველდღიური ნივთებით, რაც შესაფერის გარემოს ჰქმნიდა. საინტერესო ინფორმაცია შევიტყვეთ ამ ქვეყნის მოსახლეობის, ეკოლოგიის და ეკონომიკის შესახებ. ჩვენმა ქალებმა ტაივანელი ქალების წერილები ისე სულისშემძვრელად წაიკითხეს, რომ ყველას გაგვიჩნდა მსოფლიო ქალებთან ერთიანობის შეგრძნება. ტაივანის შორეული კუნძულის ტკივილმა და პრობლემებმა გულგრული არ დაგვტოვა.

შეთხოვნის ლოცვაში იყო მშვიდობისკენ მოწოდება მთელ მსოფლიოში და განსაკუთრებით კი მეზობელ ქვეყნებში, უკრაინასა და რუსეთში. ვილოცეთ ოჯახების კეთილდღეობისთვის და ბავშვების ჯანმრთელობისთვის. ადამიანების სულში სიმშვიდისთვის ლოცვა სომხურ ენაზე წარმოთქა გორგ მაზმანიანმა სომხური სამოციქულო ეკლესიიდან. ვერონიკა ოგარმა კათოლიკური ეკლესიიდან იტალიურ ენაზე ილოცა. თბილისის საკვირაო სკოლის ბავშვებს უფროსებიც შეუერთდნენ. რუსთაველ ქალებთან ერთად აღტაცებით ვიმდერეთ შერჩეული სიმღერები. ბოლოს ყველამ თავის ენაზე წარმოვთქვით „მამაო ჩვენო“ და შევაგროვეთ შემოწირულობები მლდ-სთვის.



მინდა მადლობა ვუთხრა ყველას, ვინც ეს დღე დღესასწაულად აცია. ესენი არიან: თბილისის, რუსთავის და ბოლნისის სამრევლოები; თბილისის შერიგების ეკლესიის სამრევლო საბჭოს მასპინძლობისთვის, ირინა კოვალიოვას კი გემრიელი გამასპინძლებისთვის.

წელს მლდ-სთვის თბილისის და რუსთავის საკვირაო სკოლებშიც წარმოითქვა ლოცვები. ბავშვებისთვის განსაკუთრებული ზეიმი მოეწყო, რომელზეც მათ შორეული ქვეყნის კულტურის და ტრადიციების შესახებ შეიტყვას, ერთმანეთს უცხო ენაზე მიესალმნენ, იმდერეს, ითამაშეს და ილოცეს. ასეთი მხიარული საბავშვო ზეიმები გულს გვიხარებს.

გათაცი მულქონაანა

ჭიქრები მსოფლიო ლოცვის დღესთან დაკავშირებით

ჯალები მსოფლიოს მოსახლეობის ნახევარს შეადგენენ, რაც ქაციობრიობის შესაძლებლობების პოტენციალის ნახევარია. ყოსებობს უამრავი ორგანიზაცია და ოემი, რომლებიც საზოგადოებაში ქალების მდგომარეობის გაუმჯობესებაზე ზრუნავენ. ოუმცა დღემდე ლია რჩება გენდერულ დონეზე თანხმობის და მშვიდობის საკითხი.

ჩვენ ვცხოვრობთ ქვეყნებში, რომლებსაც საზოგადოების მოწყობის სხვადასხვა ფორმები აქვთ. თითოეულ ქვეყანას “საჯარო ცნობიერების განვითარების განსხვავებული მდგომარეობა” და სულიერი პოტენციალი გააჩნია, რომელიც ადამიანებს ტრადიციებით და კულტურით აერთიანებს. სულიერ-სასულიერო ცხოვრების საფუძველს წარმოადგენს რწმენა, გულმოწყალება და შემოქმედება. მაგრამ როდესაც სულიერება სუსტდება, ამას პიროვნების დაცემამდე მივყავართ. ღმერთი ამბობს: “ნუ გეშინიათ მათი, ვინც სხეულს კლავენ, სულის მოკვლა კი არ შეუძლიათ; უფრო მეტად მისი გეშინოდეთ, ვისაც სულის დაღუპვაც შეუძლია გენენაში და სხეულისაც” (მათე 10:28). რას ნიშნავს სულის მოკვლა? – ღმერთის, ყველაფერი კარგის, სუფთას და წმინდის მოკვლას. თანამედროვე საზოგადოებაში სულიერ-სასულიერო ცხოვრების დასუსტებას ოჯახის ინსტიტუტის დასუსტებამდე მივყავართ. პირველ ადგილზე დგას ფინანსური დამოუკიდებლობა და კარიერული მიზნები, შემდეგ კი ოჯახის შექმნა. ამის შედეგია მოკლე ხანგრძლივობის ქორწინებები და სწრაფი განქორწინებები. ოჯახი სიყვარულს, ურთიერთპატივისცემას და ურთიერთგაბებას უნდა ეფუძნებოდეს. ოჯახში ძალადობა სრულიად მიუღებელია. ვინც ოჯახური ძალადობის მონაწილე ხდება, მას არ აქვთ გაზუმების, თვალის დახუჭვის და იმის თქმის უფლება, “რა კარგია, რომ ეს მე არ მემართება”.

სამწუხაროდ, სიტუაციას ასე სწრაფად და გლობალურად ვერ შევცვლით, ამიტომ ვლოცულობთ მლდ ლოცვით: “ღმერთო, მოგვეცი გამბედაობა, რომ დავეხმაროთ ადამიანებს, ვინც ოჯახში ძალადობით იტანჯება. მოგვეცი სიბრძნე, სწორად დავეხმაროთ. ღმერთო, დაეხმარე ყველას, ვინც ცდილობს, სამართლიანი იუს და ყველას, ვისაც მშვიდობა მოაქვს”.

არანა გერც

პრცეპერტი

გერმ პუმელის იუბილეს საკატივცემულოდ

2023 წლის 8 მარტს ჩვენს ეპისკოპოსს გერტ ჰუმელს 90 წელი შეუსრულდებოდა. საიუბილეო თარიღთან დაკავშირებით თბილის შერიგების ეკლესიაში კონცერტი გაიმართა. მოევლის წევრები და სტუმრები კონცერტის დაწყებამდე დიდი ხნით ადრე შეიკრიბნენ ეკლესიის დარბაზში. პასტორმა ვიქტორ მიროშნიჩნენ კომ ლოცვა წარმოთქა და ეპისკოპოს ჰუმელის ცხოვრებაზე ისაუბრა. შემდეგ ერთად ვიმდერეთ მისი საყვარელი საეკლესიო სიმღერა „Bewahre uns Gott“. კონცერტი გუნდ „გლორიას“ გამოსვლით დაიწყო, რომელსაც ნატალია ჩაგანავა ხელმძღვანელობს. მან გერტ ჰუმელთან ერთობლივ მუშაობაზე მოგვიყვა. შემდგომ პიანისტმა ალექსეი იანკოიტმა რახმანინოვის ნაწარმოებები შეასრულა. მქუხარე აპლოდისმენტები დაიმსახურეს ჩვენი ეკლესიის ორდანისტმა საბა დამენიამ და მევიოლინებ თამარა ჩაგანავამ. გიორგი ოქრუაშვილმა წაიკითხა გერტ ჰუმელისადმი მიძღვნილი ლექსი. კონცერტის ბოლოს კი ორდანისტმა და ვირტუოზმა აკორდეონისტმა რობერტ მერაბოვმა რამდენიმე ნაწარმოები დაუკრა აკორდეონზე.





კონცერტის მერე მრევლის წევრები და სტუმრები თბილისის სამრევლოს მიერ მომზადებულ ფურშეტზე მოვიწვიეთ. ისინი კიდევ დიდხანს დარჩნენ და ერთმანეთს გერტ პუმელზე მოგონებები გაუზიარეს, ჩვენ კი მადლობა გვითხრეს ამ არაჩვეულებრივი ადამიანის ხსოვნისადმი მიძღვნილი კონცერტის გამართვისთვის, რომელმაც ასეთი საინტერესო ცხოვრებით იცხოვრა, დიდ წარმატებას მიაღწია და ჩვენი მრევლის წევრებისგან თაყვანისცემა დაიმსახურა. ქალბატონი ქრისტიანე პუმელი, რომელმაც ძალიან ბევრი რამ გააკეთა ჩვენი ექლესიისთვის და დიაკონიისთვის, დაგვეხმარა ამ დანაკლისის გადატანაში და გზის გაგრძელებაში. ქალბატონ პუმელს ჩვენი დიდი პატივისცემა და სიყვარული. ვუსურვებთ მას ჯანმრთელობას და მხეობას მრავალი წლის განმავლობაში!

ბოლოს მინდა ციტატა მოვიყვანო ბიბლიიდან, რომელიც ბრწყინვალედ ესადაგება ეპისკოპოს გერტ პუმელის ცხოვრებას: „მე ვარ მწყემსი კეთილი. მწყემსი კეთილი თავის სულს გასწირავს ცხვართათვის“ (იოანე 10, 11).

კლერა მანუელგა

ახალგაზრდული ღვთისმსახურება

2023 წლის 29 იანვარს თბილისის შერიგების ეკლესიაში ახალგაზრდული ღვთისმსახურება გაიმართა. იდეა და მისი მნიშვნელობა დიდი ხანია ვიცით, თემა და ფორმა კი მუდამ იცვლება. გვინდოდა რამე კაშკაშა და მნიშვნელოვანი მოგვემზადებინა.

თემის შესარჩევად შთაგონება გუდაურისკენ, სამსახურში მიმავალ გზაზე მომივიდა. ყოველ ჯერზე, როცა შინ ვძრუნდებოდი, ხუმრობით “შეცოომილ ძეს” მექახდნენ, რადგან თვეობით არ ვიყავი ხოლმე სახლში. მეც ყოველ ჯერზე მახსენდებოდა იგავი შეცდომილ ძეზე და მის მნიშვნელობაზე: როგორ მიმიღებდა ჩემი ოჯახი, სამუშაოდ კი არა, სამოგზაუროდ რომ წაგსულიყავი და მოელი ქონება

დამეკარგა? მაპატიებდნენ, როგორც ბიბლიურ იგავში მამამ თავის დაბრუნებულ ძეს აპატია, თუ არასოდეს შემინდობდნენ? ეს აზრები მიტრიალებდა თავში, როცა მივხვდი, რამდენად მნიშვნელოვანი ადგილი უკავია პატიებას ჩვენს ცხოვრებაში. აქედან წამოვიდა ქადაგების თემა.

შემდეგ ჩემი იდეა ახალგაზრდული კლუბის წევრებს გავუზიარე, ისინი დამეთანხმენენ და ორგანიზებას შეუდგნენ. გადავწყვიტეთ, უჩვეულო ღვთისმსახურება ჩაგვეტარებინა დიდი მომზადების გარეშე, რაც დამსწრებისთვის (რა თქმა უნდა, იმათ გარდა, ვინც უშუალოდ იქნებოდა ჩართული ორგანიზებაში) სიუპრიზი უნდა ყოფილიყო.

ღვთისმსახურების დროს კარაოკე და ყველასოთვის საყვარელი საეკლესიო სიმღერები ვიმღერეთ. მუსიკალური კუთხით კაროლინა დაგვეხმარა, რომელმაც საყვირზე პრელუდია და პოსტლუდია შეასრულა.



დვთისმსახურების შემდეგ ახალგაზრდულ ცენტრში შევიკრიბეთ და ღონისძიება დადგებითად შევაფასეთ, ასევე იდეები შეკვრიბეთ მომდევნო დვთისმსახურებისთვის. ყველა ადგროვანებული იყო და უფრო მეტი უნდოდა. ასე წარმოშვა ახალი პროექტის იდეა, რომელიც ჯერ დამუშავების ეტაპზეა, თუმცა ახალგაზრდების მხარდაჭერა და იდეებით გამდიდრება მნიშვნელოვანია.

ანა პოვამანხვაა

სიახლეები ზაღაფატის სახლიდან

პისკოპოს ბარაისის ჩამოსვლის დღიდან ზაღატეტის სახლში მრავალი ცვლილება მოხდა. მივიღეთ ახალი სარეცხი განხეანა, რომელიც მუშაობას ძალიან გვიმარტივებს. დიდი ხნის ლოდინის შემდეგ საბოლოოდ ჩამოვიდა სამზარეულოს ავეჯი უქანგავი ფოლადისგან და საჭმლის კეთება კიდევ უფრო სასიამოვნო გახდა. ტაბიძეზე, გერმანული კულტურის ცენტრში სასადილოს დახურვის შემდეგ ყოველდღიურად 80 ადამიანისთვის ვამზადებთ სადილს. სასიხარულოა, რომ ჩვენს სამზარეულოს გუნდს შეორე სამზარეულოს თანამშრომლებიც შეემატენენ.

ზაღატეტის სახლში ბარბარა ვებერი კვირაში ორჯერ ატარებს კვრითმიას და ქიროფონეტიკას მაცხოვრებლებისთვის. ბეგერებით და რიტმული ვარჯიშებით ხდება სხეულის და სულის გააქტიურება. თავდაპირველი სკეფსისის შემდეგ ზაღატეტის ბინადრები უკვე სიხარულით იღებენ მონაწილეობას – მწოლიარეებიც კი.

საოცარია და სასიხარულო იმის ყურება, როგორ გამოცოცხლდნენ ზაღატეტის ბინადრები კორონას ხანგრძლივი პერიოდის შემდეგ, როგორ აქტიურად ცხოვრობენ და უფრო მოძრავები ხდებიან.

დიდი მოთმინებით, იუმორით, ადგროვანების ნიჭით და თანაგრძნობის უნარით ახერხებს ბარბარა მათ მოტივირებას, რომ შეტი იმოძრაონ. მათთან ერთად რამდენიმე კონცერტიც კი მოაწეო.

ეს ბინადრების ცხოვრებას ამდიდრებს. ბარბარამ ქალთა წრესაც ბევრი შესძინა თავისი ეგრითმიული საგარჯიშოებით. დიდი მადლობა, ბარბარა, ასეთი ენთუზიაზმისთვის!

რუდაქია

საქართველოში პიზიტი

როგორ გამიხარდა, როდესაც 2022 წლის შობას ისევ თბილისის ევანგელიურ-ლუთერულ სამრევლოში შევხვდი. 2019 წლის დეკემბერში ბოლო ვიზიტის შემდეგ კორონას გამო დიდი პაუზა გამომივიდა.

16 დეკემბერს თბილისის რკინიგზის სადგურში ჩამოსვლამდე თავგადასავლებით საცხე გზა გამოვიარე: ნისლის გამო თბილისის აეროპორტმა ვერ მიგვიღო, თვითმფრინავების ნაწილი ქუთაისში გაუშვეს, ნაწილი კი – ჩვენი თვითმფრინავის ჩათვლით - თურქეთის ქალაქ სარფში. ერთი საათის მერე პილოტმა შეგვატყობინა, რომ ისევ სტამბულში ვბრუნდებოდით. თუმცა მგზავრებს ეს არ სურდათ, ამიტომ ცოტაოდენი მოცდის შემდეგ შემოგვთავაზეს, ფრენა დაგვესრულებინა და ავიაკომპანიის მიერ უზრუნველყოფილი ავტობუსით და ერთი საათი ლოდინის შემდეგ საქართველოში წამოვსულიყვით. საზღვრიდან ჩვენ თვითონ უნდა გვეზრუნა გზის გაგრძელებაზე. ჩემს გვეერდით მედვინე კაცი იჯდა, რომელიც ინგლისურად კარგად და ცოტა გერმანულადაც საუბრობდა. მან შემომთავაზა, დაგმგზავრებოდი და გზაში დახმარებას დამპირდა. მისი წინადადება მადლიერებით მივიღე. ასე ჩამოვედით ჯერ ავტობუსით და ტაქსით ბათუმამდე, მერე კი მატარებლით თბილისამდე.

ამ საინტერესო მოგზაურობის შემდეგ ძალიან გამიხარდა ეკლესიის ნაცნობ გარემოში მოხვედრა. ამჯერად ზალტეტის სახლის მისაღებში ვცხოვრობდი, რადგან სტუმრების ოთახის საშხაპეს რემონტი უტარდებოდა. ამგვარად აღმოვჩნდი ზალტეტის სახლის შუალედში. ძალიან ვისიამოვნე მზრუნველობით. ყოველ დილას საუზმეს მიმზადებდნენ და მუდამ კარგად მასადილებდნენ. ვეზიარე ეპისკოპოს როლფ ბარაისის სტუმართმოყვარეობას და დიდსულოვნებას, რომელიც ვიურტემბერგის სამხარეო ეპისკოპოსის გოლის კურთხევაზე გავიცანი 2022 წელს შტუტგარტში. მისი სახლის კარი მუდამ ღია იყო ჩემთვის.

ძალიან სასიამოვნო იყო ამდენ ადამიანთან შეხვედრა, რომლებსაც აღრინდელი ვიზიტებიდან ვიცნობდი: ზალტეტის სახლის მაცხოვრებლებთან, თბილისის, რუსთავის და ბოლნისის სამრევლოების ონამშრომლებთან. ბევრი ახალი ადამიანიც გავიცანი.

დაუგიწყარი შობის
 სალამო გვერდით, რო-
 დესაც ულამაზესი
 ღვთისმსახურების შემ-
 დეგ სპონტანურად 3-ის
 ნაცვლად 7 ადამიანი
 შევიკრიბეთ საზეიმო
 მაგიდასთან. დრო
 ისე სწრაფად გავიდა,
 რომ ერთი კვირით
 გავაგრძელე ჩემი
 ვიზიტი. ასე გამომივიდა
 ოქვენთან ყოვნის 4
 კვირა. რომ შევაჯამო:
 შესანიშნავია, როცა ასე
 გულითადად გიღებენ,
 ასე მონაწილეობ და
 ჩართული ხარ სამრევლო
 ცხოვრებაში.

ჩემს მეგობრებს სულ
 ვეუბნები: მეორე სამ-
 შობლო საქართველოში ვიპოვვა, აქ ყველაფრის კეთება დიდ
 სიამოვნებას მანიჭებს, მათ შორის უბრალო რაღაცებიც:
 ნამცხვრის გამოცხობა, კუდინგის მომზადება, ხელგარჯილობა
 თუ უბრალოდ საუბარი და ადამიანების გაცნობა, რაც აქ
 ესოდენ უხვად მაქვს.

ჩემზე დიდი შთაბეჭდილება მოახდინა ბარბარა ვებერმა,
 რომელიც ზალტეტის სახლში კვირაში სამჯერ ატარებს
 ურითმიას. ვცდილობდი, ყოველ ჯერზე დაგსწრებოდი.

და ძალიან მიხარია, რომ ეპისკოპოს როლფითან ერთად ბევრ
 სამომავლო პროექტსა და გეგმაზე ვისაუბრეთ. მაისში ისევ
 დავბრუნდები, რაც ძალიან მახარებს. ყოველ დღე ვლოცულობ,
 რომ დმერთმა კიდევ მაჩუქოს კარგი და ჯანმრთელი წლები, რომ
 კვლავ გესტუმროთ და თქვენთან ვითანამშრომლო. ვეცდები,
 ჩემი სხვა პენსიაზე მყოფი მეგობრებიც აღვაფრთოვანო
 საქართველოთი და მათი აქ ჩამოსვლის მოტივატორი ვიყო.

უფალი გფარავდეთ! გემშვიდობებით მაისამდე,

ბარბარა გაილი



თეზს ლოცვა

თბილისის შერიგების ეკლესიაში უკვე ორჯერ გაიმართა დღვისმსახურება თეზეს სიმღერებით. საკურთხევლის წინ დანოებული ბევრი სანთელი და განმეორებითი სიმღერები ლაპაზ, მედიტაციურ განწყობას ჰქონიდა. დღვისმსახურების მონაწილეების მიერ წარმოოქმულ ლოცვებთან ერთად იყო ბიბლიური ტექსტები და სიჩუმის მომენტები. ასეთ დროს შეიძლებოდა მოსმენილ ზე დაფიქრება ან უბრალოდ სიწყნარით და სასიამოვნო გარემოთი ტკბობა. საკურთხევლის წინ ნახევარწრეში ვისხედით, იატაკზე კი თეზეს ჯვრის გარშემო ბევრი სანთელი ენთო.

ბოლო დღვისმსახურებას მოხუცებულთა სახლის რამდენიმე ბინადარიც დაესწრო, რომლებიც ჩვენს ეკლესიაში პირველად იყვნენ. ბარბარა, რომელიც ზალტეტის სახლში ევრითმიას ატარებს, მათი მოსვლის მოტივატორი იყო. სტუმრებმა მოგვიანებით თქვეს: „ძალიან საინტერესო იყო, ძალიან მომეწონა. განსაკუთრებით სანთლები და ეკლესიის არქიტექტურა. შთამბეჭდავია საკურთხევლის ჯვარი. ეპისკოპოსი ავტორიტეტია. კარგი იყო. თვეში ერთხელ სიამოვნებით ვივლიდი. ბარბარა როცა იქნება, მეც მასთან ერთად მოგალ ორლანის მოსახმენად“ (მამაკაცი ზალტეტის ბინადარი). და ქალმა ბინადარმა თქვა: „სიმღერა შესანიშნავი იყო. . . მართალია, ბევრი რამე ვერ დავინახე (ის თითქმის ვერ ხედავს - ავტორის შენიშვნა), მაგრამ სამაგიეროდ ბევრი რამ მოვისმინე. გულში მეც ვმდეროდი. . . მერე ეპისკოპოსთან მივედი და მისი კურთხევა მივიღე. ბედნიერი გარ, მეც რომ გაგედი გარეთ.“ წელიწადის ბნელ დროში ერთხელ მაინც უნდა მოვაწყოთ ხოლმე თეზეს დღვისმსახურება.



ებისებოს როდევ ბარასი

საუკათხო მემორიალი და პასტორი



ჩვენი მეგობრობა მრავალი წლის წინ, ღრმა ბავშვობაში არ დაწყებულაჩვენ ერთმანეთი საკვირაო სკოლაში გავიცანით, არა ერთი კარგი დღე გვაქვს გატარებული ერთად ზაფხულის ბანაკებში, თუმცა ერთმანეთთან მჯიდრო კავშირი და ახლო მეგობრობა, რომელსაც საქართველოში დაქალობას ეძახიან დაიწყო 2007 წელს, როდესაც ჩვენ ერთად ვესწრებოდით ურეგში ძალიან საინტერესო სემინარს. ჩვენი მეგობრობა 20 წელზე მეტს ითვლის და მთელი ამ პერიოდის განმავლობაში უამრავი სასიხარულო და დასამახსოვრებელი მომენტი გამოვიარეთ ერთად, იყო როგორი ცხოვრებისეული ეტაპებიც, როდესაც მე

არაერთხელ მიგრძვნია ალბინას მხარდაჭერა. ალბინა ხომ არა მხოლოდ მეგობარია, არამედ ის ასევე ფლობს პასტორის განათლებას, რომელიც აუტომატურად იმის მანიშნებელია, რომ იგი მოწოდებულია უფლისგან დგოთის სიტყვის ქადაგებისთვის, ამ ნიჭით ყველა ადამიანი არ არის დაჯილდოვებული.

მოვლენები ისე განვითარდა, რომ ალბინა საკუთარ ოჯახთან ერთად საცხოვრებლად გაემგზავრა ამერიკის შეერთებულ შტატებში, მისოთვის დაიწყო ახალი ცხოვრება ახალ ქვეყანაში, თუმცა ადამიანები არ იცვლებიან ისევე, როგორც არ იცვლება ჩვენი მეგობრობა. ალბინა ძალიან აქტიურად იყო ჩართული ეკლესიის ყოველდღიურ ცხოვრებაში, მან დიდი წვლილი შეიტანა ეკლესიის მრევლის თითოეული წევრის სულიერ განვითარებაში, შესაბამისად ის არა მარტო მე, არამედ ყველას ძალიან დააკლდება, თუმცა მნიშვნელობა არ აქვს, რამდენი ათასი კილომეტრით შორსაა ჩვენგან ჩვენი ალბინა, იგი მუდმივად ჩვენს გვერდითაა, შესაძლოა, ფიზიკურად არა, მაგრამ

თანამედროვე ტექნოლოგიები გვაძლევს იმის ფუფუნებას, რომ ყოველდღიურად კონტაქტი გვქონდეს ერთამენთან და ერთმანეთს გავტნიაროთ ჩვენი ცხოვრების საინტერესო თუ უმნიშვნელო მოვლენები.

ვუსურვებ ალბინას ულევ წარმატებებს ცხოვრების ახალ ეტაპზე და უფლის კურთხევას. ამინ!

ტიმა არუშება

სამართელთა საჩუქრების აქცია

„ეაღდებანი იყავით ყველაზრდის, რაღაცანაც
ჸარ თქვენს მიმართ ნება ღვთისა ქრისტე იმსოდი,,

1. თმ. 5:18

„ სამართელთა საჩუქრების აქცია 2023“ ჩვენს ეკლესიაში „დაცხაულდა. ბევრი ვიშრომეთ. ირა კოვალიოვამ და მე განაცხადის შეტანაზე ადრიანად ვიზრუნვეთ და აქციის ორგანიზებისთვის მოსამზადებელი ტრენინგები გავიარეთ, რომლის ფარგლებშიც ყუთებში დაფასოებული საჩუქრები გადმოგვეცა. და ბოლოს საჩუქრებმა საქართველომდე ჩამოადგია: ვოვა ბალდასაროვი და ვოვა ლიზუნოვი მათ წამოსალებად გაეშურნენ და პაკეტები ეკლესიაში მოიტანეს, მძიმე ყუთები დატვირთეს და გადმოტვირთეს, რისთვისაც დიდი მადლობა მათ!

სამწუხაროდ, წელს ნაკლები რაოდენობის საჩუქრები მივიღეთ, ბავშვების რიცხვი კი მეტი იყო. მოგვიწია ამ ფაქტის გათვალისწინება, თუმცა ბოლოს ყველაფერმა კარგად ჩაიარა. ბავშვები ძალიან ბედნიერები იყვნენ! თბილისის, ბოლნისის, რუსთავის საკვირაო სკოლების მოსწავლეებმა, ასევე ჩვენი სამრეკლოების წევრების შვილებმა, შვილიშვილებმა, შვილთაშვილებმა, დიაკონური საზოგადოების და საქართველოს გერმანელთა ასოციაციის „აინუნგის“ წევრების შვილებმა რუსთავსა და თბილისში აქციის ფარგლებში საჩუქრები მიიღეს. დასანანია, რომ პაკეტებზე მითითებული ბავშვის სქესი და ასაკი ყოველთვის სწორი არ აღმოჩნდა. თუმცა ეს ჩვენი ბრალი არ არის: ჩვენ მხოლოდ დავარიგეთ, რაც ჩამოგვივიდა. მადლობა ვუთხრათ დმერთს. ვიცი, რომ ბევრ ორგანიზაციას საერთოდ უარი ეთქვა პაკეტების აქციაში მონაწილეობაზე. ამიტომ მადლობა დმერთს, რომ ჩვენი ბავშვების გახარება და ზეიმის მოწყობა შევძელით.

ელექტრონული მანუსკრიტი

ცხოვრების საფუძულებელი

ქიბლიის კურსი „ცხოვრების საფეხურები“ უკვე 40 წელზე მეტია არსებობს და მიზნად ისახავს, ადამიანებს მიაწოდოს იმპულსები იმის შესახებ, თუ როგორ მჭიდროდ არის დაკავშირებული ჩვენი სიცოცხლე დმერთოან. ბიბლიის ისტორიაში ჩაღრმავების განსაკუთრებული მეთოდი 1982 წელს შეიმუშავა კატეხეტმა ვალტრაუდ მეშლემ ვილსბახიდან (ბადენ-ვიურტემბერგი). მეთოდი იმაში მდგომარეობდა, რომ სურათები იატაკზე (ინსტალაციები) შეიქმნას ყველა თემაზე. ამასთან შეიძლება გამოყენებული იქნას სრულებით განსხვავებული საგნები, მოულოდნელი ან ყოველდღიური ცხოვრებიდან აღებული. ისინი ბიბლიის ისტორიების არაჩვეულებრივ ილუსტრაციებს წარმოადგენს, მათ გაგებაში გვეხმარება და გვაახლოვებს მათთან, გვაძლევს იმპულსებს განსჯისთვის, ასოციაციებისთვის, აზრის და ცხოვრებისეული გამოცდილების გაცვლისთვის, საკუთარი გრძნობების გამოხატვისთვის და აღქმისთვის, თუ რისი თქმა ან რისი სწავლება უნდა ღმერთს ბიბლიის ამა თუ იმ ისტორიით ან რის საკეთებლად გვამხნევებს, რომ შევძლოთ საკუთარ ცხოვრებაში რაღაცის შეცვლა.

დღემდე „ცხოვრების საფეხურების“ ფარგლებში მომზადდა ბიბლიის სწავლების 18 კურსი და მე მქონდა შესაძლებლობა, ორ მათგანში მიმეღო მონაწილეობა. ისინი არაჩვეულებრივ მასალას შეიცავდა ყვარელში ქალთა სემინარის ჩასატარებლად. 2023 წლის ოქტომბერისა და მარტში კიდევ ორ კურსს დავესწარი: „კრიზისებით მომზიფება – მოგზაურობა კლიასთან ერთად“ და „ადგილი მზის ქვეშ“. პირველი კურსი ბერლინის ევანგელიურ სამრევლო ცენტრ ტემპელპოტ-შიონებერგში ჩატარდა. მეორე კურსი კი შტატბერგის ახლოს მდებარე ლამაზ, პატარა ქალაქ ბად ურახის ძველ მონასტერში, რომელიც წმ. ამანდუსის ეკლესიას ეპუთვნის. ორივე კურსი განკუთვნილი იყო იმ ადამიანებისთვის, ვინც მსგავს კურსებს თავიანთ სამრევლოებში უძღვება და სადაც ისინი „ცხოვრების საფეხურების“ კურსის მასალების გამოყენებას შეძლებენ. იმედია, ამ სულიერ იმპულსს ჩვენს ახალგაზრდა და ზრდასრულ მრევლის წევრებს გადაცემ, რათა შეძლონ ნათლად აღიქვან თანამედროვეობის პრობლემები და იპოვონ სიმშვიდე საკუთარ სულებში და ღმერთთან.



განსაკუთრებული მადლობა უტე და ანდრეას ვეგენდს ბერლინში მასპინძლობისთვის, ერიკა და გოტბილფ შტაინს ბად ურახში სულიერი და მატერიალური თანადგომისთვის, ვიურტემბერგის პარტნიორ ეკლესიას კი ჩემი მოგზაურობის დაფინანსებისთვის.

პასტორი ირინა სოლუ

გენდის მოგზაურობა ყვარელში

საქმაოდ დამდლელი წლის შემდეგ ძალების მოსაკრებად გადავწყვიტეთ, 6 დღით ყვარელში წავსულიყავით. ახალი წლის დღეების დამთავრებისთანავე, 4 იანვრის სუსტიან, თუმცა მზიან დილას ეკლესიაში შევიკრიბეთ, რათა ეპისკოპოს ბარაისის კურთხევა მიგვეღო და ამადლებული განწყობით გზას დაგდგომოდით. ყვარელში ჩასვლისთანავე თბილ და კრეატიულ გარემოში მოვხვდით, სადაც ბევრი თამაში, მუსიკა და ერთად ყოფნა გველოდა, რომელთა წყალობით ბევრი ახალი შევიტყვეთ ერთმანეთის შესახებ.

გამგზავრების მთავარი მიზანი, რა თქმა უნდა, ჩვენი ვოკალური ხელოვნების სრულყოფა იყო. გავიმეორეთ და გავისესხეთ დავიწყებული საეკლესიო სიმღერები და ახლები ვისწავლეთ. ჩვენს ჯგუფში იყვნენ მონაწილეები, რომლებიც პირველად ესტუმრნენ ყვარელს, ამიტომ პროგრამა ითვალისწინებდა მუზეუმების, ადგილობრივი ღვინის ქარხნის და მარნის მონახულებას. 8 იანვარს საზეიმოდ აღვნიშნეთ ჩვენი გუნდის „გლორიას“ 20 წლის იუბილე მწვადითა და კახური ღვინით. სამწუხაროდ, გუნდის ყველა წევრმა ვერ შეძლო ამ მოგზაურობაში წამოსვლა. შემდეგ ჯერზე, იმედია, ყველანი ერთად ვიზეომებთ. აქვე დიდი მადლობა ჩვენს მზარეულებს გერმიელი საკვებისა და დედობრივი მზრუნველობისთვის.

ალექსანდერ ციტობეგი

ომი თანამადრევეობის ფონზე

რამ ხდება დღეს? რაში ვხარჯავთ დროს? ომში? დიახ. ჩვენ მნიშვნელოვან წუთებს, საათებს, დღეებს, თვეებს, წლებს და საუკუნეებსაც კი ომებში ვკარგავთ. წარმოიდგინეთ, ამ დროში რამდენი სიკეთისა და წინსვლის მიღწევა შეიძლებოდა. შესაძლოა, უახლესი ტექნოლოგიები შეგვექმნა, კიბო და სხვა საშიში დაავადებები დაგვემარცხებინა, აგვეგო ახალი ხომალდი, რომელიც ახალ პლანეტას აღმოაჩენდა ან უბრალოდ რაიმე პროდუქტიულის გაკეთებაში დაგვეხარჯა ეს წუთები. მაგრამ იცით, რას ვაკეთებთ? ერთმანეთს კელავთ. დღეს ძალიან ბევრი ადამიანი იღუპება, ომი რომ არ ჩავთვალოთ, მარტო 1 წამში 2 ადამიანი კვდება და ოქვენ წარმოიდგინეთ, ამას რომ ომის სტატისტიკა დავუმატოთ რას მივიღებთ. არავინ იცის ეს ხალხი ვინ იქნებოდა. იქნებ რომელიმე დიდი მეცნიერი გახდებოდა და კაცობრიობას ბევრი წლით წასწევდა წინ, ან ექიმი იქნებოდა და ასობით ადამიანის სიცოცხლეს გადაარჩენდა. ეს მხოლოდ დმერთმა იცის და არავის აქვს უფლება ღმერთის ქმნილება მოკლას. რაც არ უნდა იყოს, უნდა გამოვფხიზლდეთ და ერთმანეთის კვლა შევაჩეროთ.

გთორგო ადამია

ბრძანების ქანა

2017 წელს ჩვენმა ეკლესიამ და ჩვენს მრევლთან ერთად მთელმა საქართველომ იზეიმა შორეულ შვაბეთიდან სამხრეთ კავკასიაში გერმანელთა გადმოსახლების 200 წლისთავი. ამ ღირსშესანიშნავ თარიღს მიეძღვნა მრავალი ღონისძიება. ბევრი დაიწერა, ბევრიც წაკითხული და მოსმენილი იქნა ჩვენს მიერ. აქამდე უცნობ ფაქტებსაც ფარდა აეხადა გერმანელთა ყოფნის შესახებ საქართველოში, რომლის ინფორმაციაც არც ერთ ისტორიულ სახელმძღვანელოში არ მოგვეპოვებოდა. კომუნისტურმა რეჟიმმა გერმანელების კვალი საქართველოში ისე გულმოდგინედ წაშალა, რომ 2017 წელს ჩვენთვის მოწოდებული ყოველი ფაქტი გაოცებასა და დიდ ინტერესს იწვევდა. მაგრამ საინტერესოა დამატებითაც ვიცოდეთ, რა

იყო გერმანელ მოსახლეთა ჩამოსახლებამდე აქ, თბილისის იმ რაიონებში, სადაც ისინი დასახლდნენ, რომელთაც დღეს ჩუღურეთი და დიდუბე პქვია. გაზეთ „ივერიის“ 1888 წლის „ცნობის ფურცელში“ გვითხულობთ: “მუშტაიდის ქემოთ, დიდუბეში საცა “ლორთქიფანიძის ტრამვაი” აღმოსავლეთისაკენ მოძრაობს, წვიმას ჩაუხერგავს და ამის შემდეგ აქ გაჩენილა ხერელები. ხალხი ჩასულა ფარნებით, უნახავთ გასასვლელები და ოთახები. ერთი გასასვლელი მიდიოდა თურმე დიდ ოთახში, რომელსაც თაღი და იატაკი აგურის პქონია.” გაზეთი იტყობინებოდა, რომ ამ შემთხვევას დიდძალი ხალხი მიუზიდავს და პოლიციის ჩაყენებაც კი დასჭირვებიათ, მაგრამ არც არავის გამოუკვლევია, რა შენობა აღმოუჩენიათ. გადმოცემით ვიცით, რომ აქ ყოფილა მეფეთა რეზიდენცია, მეფის სასახლე, კარის ეკლესია, სადაც 1188 წელს მეფე თამარ მეფეს ჯვარი დაუწერია დავით სოსლანზე. გერმანელი მოგზაურისა და მეცნიერი გულდენშტედტის მიერ 1772 წელს შედგენილ რუკაზე აღნიშნულია დიდუბის ციხე-გალავნის ნაგრევები. ყველაზე უფრო ადრეულ ჩანაწერებში (მე-V საუკუნეში) ამ ადგილს “ცხენის ტერფს” უწოდებენ, შემდგომში “დიდ-დუბეს”, რაც დიდ დაცემულ, გაშლილ ვაკეს ნიშნავს. მე-XX საუკუნის დასაწყისში გაზეთ „ივერიის“ ცნობით “დიდუბე წარმოადგენს ოთხეუთხედს, საბადაო სკოლის ადგილიდან (დღევანდელი დინამოს სტადიონიდან დიდუბის ეკლესიამდე) და შემდეგ ის გრძელდება გერმანელთა კოლონიამდე ანუ ალექსანდრდორფამდე (სამტრედიის ქუჩა), სადაც გერმანელ მეწარმეს ბატონ დიტრიხს ლუდის ქარხანა აქვს გამართული. ხოლო ეს კვადრატი კიდევ იყოფა სამ ქუჩად: მუშტაიდის, ელისაბედის და ანდრევის ქუჩებად. “დიდუბის ცენტრალურ ქუჩას 1867 წელს ეწოდა “ელისაბედისა”. გასაბჭოების შემდეგ ”შრომისა“. ხოლო 1958 წლის შემდეგ დიდი ქართველი მწერლის „აკაკი წერეთლისა“. ”

ახლა კი, ჩემი მკითხველო, არც ისე შორს, აქედან მდებარე ბორჯომის ქუჩაზე გადავინაცვლოთ. ეს ქუჩა წარმოქმნილა მე-XIX საუკუნის მეორე ნახევარში. 1885 წლის გეგმაზე ამ ქუჩის სახელია „კოტრინი“. ბატონი კოტრინი გახლდათ საქორწილო ეტლების (ანუ თანამედროვე ენაზე რომ ვთქვათ, ლიმუზინების) მსხვილი მფლობელი. მისი სახლი დღევანდელი ბორჯომის ქუჩის 11 ნომერში მდებარეობდა. მრავალი წელი გავიდა მას შემდეგ, მაგრამ სახლს თავისი სილამაზე დღემდე არ დაუკარგავს (თუმცა ის 150 წლის მანძილზე არც კი

გაურემონტებიათ). შემდეგ კოტრინის ქუჩისთვის როლოვის ქუჩა უწოდებიათ, ხოლო უფრო მოგვიანებით - ბორჯომისა. ეს მომხდარა 1900 წელს. ადრე ქუჩის დასაწყისში მდგარა ორსართულიანი შენობა, რომლის ფანჯრებიც, გადმოცემის თანახმად, პირდაპირ ვაგზლის ქუჩაზე გადიოდა. ამ სახლის შეორე სართულზე სახლობდა ახალგაზრდა გერმანული ოჯახი: სამხედრო ექიმი კარლ ზაიდელი და მისი მეუღლე, პიანისტი ელიზაბეტ შნაიდერი. ორივენი წარმოშობით შვაბეთიდან კოფილან. დაქორწილებულან ქ. მიუნხენში, საიდანაც პირდაპირ ქალაქ ტიფლისში გამომგზავრებულან. უახლოესი ნათესავების თხოვნითა და რჩევით ახალი ცხოვრების გასატარებლად ახლად დაარსებულ გერმანელთა კოლონიაში „ნოიტიფლისში“ დასახლებულად, სადაც შათ კარგ მომავალს უწინასწარმეტყველებდნენ. „ეს დიდი შესაძლებლობის ქვეყანაა“ - წერდნენ ისინი, „მისი საუკეთესო ქლიმატით, ბუნებრივი რესურსებით და აგრეთვე საუკეთესო შესაძლებლობებით“. მოკლედ, გამომგზავრებულან თავიანთი ბარგი-ბარხანით და ორც როიალის წამოღება დავიწყებია ქალბატონ ელიზაბეტს. ბატონ ზაიდელს არ გასჭირვებია ქალაქ ტიფლისში სამუშაო ადგილის შოვნა. მალევე ახალგაზრდა ოჯახს ბაგჟები შესძენიათ: ქალიშვილი შარლოტა და გაუიშვილი იოპან ზაიდელები (მას ქართველები ივანეს ეძახდნენ). ცხოვრობდნენ ბედნიერად. მალე ბავშვები წამოეზარდათ. ქალიშვილი გათხოვილა იაკობ ლამპარტელზე და იქვე ბორჯომის ქუჩაზე გაუგრძელებიათ ცხოვრება. ხოლო ვაუიშვილს მოულოდნელი გადაწყვეტილება მიუდია, 1867 წელს დაქორწინებულა ანა პავლეს ასულ ჩადუნელზე მაშინდელ დაბა სურამში, სადაც ბატონი ივანე სამხედრო გარნიზონში სამხედრო ექიმად მსახურობდა. ქალბატონი ანა ისესენებდა: “ჩვენს ქორწილს მთელი სოფელი ესწრებოდა, მე კი 13 წლის გოგონა 38 წლის სიძეს თოჯინით ხელში მივყვებოდი”. საოცარია, 13 წლის გოგონა და 38 წლის მამაკაცი, მაგრამ მოდით, გავაგრძელოთ ანას მონათხოვბი, ვნახოთ სინამდვილეში ეს ყველაფერი როგორ მოხდა. მაშინდელ სურამში ანას მამა გლეხი ჩადუნელი გამხდარა აგად განუკურნებელი სენით, ჭლექით. სიკვდილის პირას მისულს შველა გარნიზონის ექიმ იოპანისთვის უთხოვია. ისიც დასთანხმებია და, აი, საკვირველება, კარგა ხნის მკურნალობის შემდეგ ოჯახის მამა იოპანს მთლიანად განუკურნავს. ამ სასწაულს მთელი სურამი და ქართლი გაუკვირვებია. ჩადუნების ოჯახს, და მარტო ოჯახობას კი არა, მთელ სოფელს გადაუწყვეტია

ჩადუნელის 13 წლის ქალიშვილის მითხოვება ექიმისთვის, რათა ახლო ნათესავები გამხდარიყვნენ, მაგრამ იოპანესი დიდ უარზე დამდგარა. უთქვამს: “ხალხო, ხომ არ შეიშალეთო!” მაგრამ ქართველი რისი ქართველია, თუ თავისი სიტყვა არ გაიტანა. საბოლოოდ ივანე დაუყოლებიათ (სავარაუდოდ რომელიმე ქვეითი დროს. გადმოცემით გერმანელ ექიმს ქართული სუფრა და მოლხენა ძალიან ჰყვარებია). რაღას გააწყობდა გერმანელი, ქართველთა ჩაციებაზე დასთანხმებია, მაგრამ ერთი პირობით, ეპლესიაში ქორწილის შემდეგ ქალი სახლში უნდა დაბრუნებულიყო, სანამ ის სრულ- წლოვანი არ გახდებოდა. ხოლო ამის შემდეგ იოპანი პირობას დებდა, პატარძალს სახლში წაიყვანდა საცხოვრებლად. დაყაბულდნენ. და ასეც მოხდა: ოთხი წლის შემდეგ ისინი შეერთდნენ. მალევე პირველი სიყვარულის ნაყოფი, ჩემი ტკბილი ბებო ნადია ივანოვნა მოევლინა ქვეყანას. მაგრამ ეს სხვა ისტორიაა და მერე იყოს.

გაგრძელება „საეკლესიო მაცნეს” შემდეგ ნომერში

თქმუნა თუმურ ბარდაჯულიძე

წითელი კარასკვა



յՀՀՑՑՐԱՅ



ԿԱԺԸ



ԹՁՈՂՈՏԵԾ



ԹՁՈՂՈՏԵԾ

კლდგომა

რესთავი



რესთავი



თბილისი



ИЗРЕЧЕНИЕ НА МАЙ

НЕ ОТКАЗЫВАЙ В БЛАГОДЕЯНИИ НУЖДАЮЩЕМУСЯ, КОГДА РУКА ТВОЯ В СИЛЕ СДЕЛАТЬ ЕГО!

ПРИТЧИ 3:27

Дорогие братья и сёстры, если Господь обращается к нам с призывом оказать ближнему помощь, то Его повеление следует выполнять без промедления. Если можете простить, прощайте сразу. Если дали обет Богу, то обязательно свои обещания выполняйте. Не откладывайте на неопределённое будущее то, что можно сделать уже сегодня. Творите добро при любой возможности, так как завтра уже может быть поздно. Этому нас неустанно учит Библия.

В Священном Писании в книге Екклесиаст (11:4) говорится, что если вы ждете подходящих условий, то никогда ничего не добьетесь: «Кто наблюдает ветер, тому не сеять; и кто смотрит на облака, тому не жать». В Евангелии от Иоанна Иисус говорит: «Мне должно делать дела Пославшего Меня, доколе есть день; приходит ночь, когда никто не может делать» (Ин.9,4). Бог постоянно посыпает нам людей, жаждущих нашего участия. Их нужды могут быть как телесными, так и духовными. Можно вспомнить о чуде насыщения Господом огромной толпы людей двумя хлебами и пятью рыбами, о посланной народу Израиля манны небесной во время их исхода из Египта, и так далее...

Свершающих милосердие благословляет Бог. Об этом упоминается во Втором Послании апостола Павла к Коринфянам: «Каждый уделяй по расположению сердца, не с огорчением и не с принуждением; ибо доброхотно дающего любит Бог» (2 Кор. 9,7). Каждый человек имеет что-то, чем может поделиться с ближним. Подаяние ценно и большое, и малое. Его ценность определяется не размером, а своевременной подачей дающего искренне, от чистого сердца. Это и есть способность любить, к чему призывает нас, христиан, Господь Наш Иисус Христос. Возлюбить тех, кто рядом с нами, является Его главной заповедью. Милостыню следует подавать не избирательно, а всем нуждающимся. Об этом в Священном Писании сказано в наставлении Товита своему сыну: «Когда у тебя будет много, твори из того милостыню, и когда у тебя будет мало, не бойся творить милостыню и понемногу» (Тов. 4,8). А в Новом Завете данную мысль подтверждает известная притча о добром самарянине. (Лк. 10,25-37). И даже врагам своим, находящимся в нужде, необходимо благотворить: «Если голоден враг твой, накорми его хлебом; и если он жаждет, напои его водою...» (Притч. 25,21)

«Не отказывай в благодеянии нуждающемуся, когда рука твоя в силе сделать это», указывает царь Соломон в Ветхом Завете (Притч. 3,27), а бездействие в отношении нуждающихся называет грехом: «Кто презирает ближнего своего, тот грешит, кто милосерден к бедным, тот блажен» (Притч. 14,21). «Кто затыкает ухо свое от вопля бедного, тот и сам будет вопить, — и не будет услышан» (Притч. 21, 13). Милостыня и благотворительность благословляется Богом: «Блаженнее давать нежели принимать» (Деян. 20:35). Сказано: «Не забывайте также благотворения и общительность, ибо таковые жертвы благоугодны Богу» (Евр. 13,16). «Блажен, кто помышляет о бедном! В день бедствия избавит его Господь» (Пс. 40,2). Нам следует всегда помнить о том, что гласит Слово Божие: «Благотворящий бедному дает взаймы Господу, и Он воздаст ему за благодеяние его» (Притч. 19,17).

Пастор Виктор Мирошниченко

ТОРЖЕСТВЕННОЕ ВВЕДЕНИЕ РОЛЬФА БАРАЙСА В ДОЛЖНОСТЬ ЕПИСКОПА ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЕРАНСКОЙ ЦЕРКВИ ГРУЗИИ

В воскресенье, 22 января 2023 года, в церкви Примирения было практически невозможно найти место. В этот день был официально введён в должность Рольф Барайс, временно исполнявший обязанности епископа Евангелическо-лютеранской церкви в Грузии и на Южном Кавказе в течение последних шести месяцев.

Помимо прихожан всех Евангелическо-лютеранских общин Грузии, на церемонии открытия присутствовали многочисленные местные и зарубежные гости, в том числе, представители правительства Грузии, Грузинской православной, Римско-католической и других Церквей и религиозных общин, а также гости из Германии, Словакии, Чехии, Венгрии, Исландии, Австрии и России.

Среди немецких гостей были Петер Фишер, посол Германии в Грузии, Эрнст-Вильгельм Голь, епископ Земельной церкви Вюртемберга, профессор Мартин Мария Крюгер, президент Немецкого музыкального совета, и многие другие представители Вюртембергской земельной церкви и друзья Рольфа Барайса из немецких духовых оркестров. Бывший епископ Ханс-Иоахим



Кидерлен также был среди гостей, который вместе с епископом Голем и архиепископом Евангелическо-лютеранской церкви в России Владимиром Проворовым совершил введение Рольфа Барайса в должность епископа.

Особенно волнующими были моменты, когда Рольф Барайс благословляли разные епископы и представители других Церквей, а также когда Христиана Хуммель, вдова бывшего епископа Герта Хуммеля, произнесла свое приветствие и надела на Рольфа Барайса епископский крест.

Многочисленные выступающие были единодушны в своём мнении о том, что Рольф Барайс, помимо своей богословской и душепечатльской работы и деятельности в области церковной музыки, всегда проявлял себя прагматичным, ориентированным на решения и энергичным человеком.

Эти способности и черты характера Рольф Барайс сразу же проявил в течение нескольких месяцев здесь, в Грузии, до своего официального введёния в должность епископа Евангелическо-лютеранской церкви в Грузии, что стало очевидным для всех.

Песнопения во время торжества, а также выступление церковного хора и других музыкантов сопровождал оркестр духовой музыки, разумеется, с участием Рольфа Барайса.

Марко Кнюппель

**“ИТАК ВНИМАЙТЕ СЕБЕ И ВСЕМУ СТАДУ, В КОТОРОМ
ДУХ СВЯТОЙ ПОСТАВИЛ ВАС БЛЮСТИТЕЛЯМИ,
ПАСТИ ЦЕРКОВЬ ГОСПОДА И БОГА, КОТОРУЮ ОН
ПРИОБРЕЛ СЕБЕ КРОВИЮ СВОЕЮ!”**

Деяния 20.28

Для того, чтобы стать хорошим пастором, недостаточно просто отучиться в семинарии.

Нужен определенный жизненный опыт. Можно даже сказать, что невозможно хорошо понимать других людей и ситуации прихожан, если у самого пастора была, мягко выражаясь, накатанная и спокойная жизнь, что, конечно, не так часто бывает, и все же, случается. Для того, чтобы стать хорошим епископом, нужно еще больше знаний, и опыта. Недостаточно иметь хорошие теологические знания и опыт работы пастором в течение определенного срока. А тем более сложно и ответственно быть руководителем Церкви-меньшинства, находящейся в специфических условиях и имеющей особенную историю.

Наша Церковь действительно уникальная во всех отношениях, и епископы у нас всегда были невероятно интересными личностями.

Так уж получилось, что мне пришлось переехать в Америку через неделю после рукоположения епископа Рольфа в должность епископа 22 января. Это был трогательный и очень радостный день.





Мне было искренне грустно, потому что впервые в жизни в голове мелькала мысль о том, что с таким епископом можно было бы свернуть горы. И одновременно с этим радовало то, что маленькая грузинская Лютеранская церковь получила такого опытного и интересного служителя.

Епископ Рольф невероятно интересный собеседник, и он всегда удивительным образом дает мне советы и делает это без подчеркивания разницы в возрасте и опыте. Это прекрасное качество нельзя не отметить. Жаль, я бы могла многое у него перенять!

А еще невозможно быть хорошим епископом, не имея поддержки со стороны общин. Даже если к нам спустится с небес апостол Павел, он один не потянет решения многочисленных вопросов, проблем и ситуаций. Один человек не может осуществлять все инициативы, и я надеюсь, что вся наша Церковь сплотится вокруг новых идей епископа Рольфа. Я буду узнавать об этом в следующих выпусках “Церковного вестника”. Очень жду хороших вестей от вас!

*С любовью ко всем вам,
Альбина Зотова*



МОЛИТВА О ЕДИНСТВЕ ХРИСТИАН - 2023 «НАУЧИТЕСЬ ДЕЛАТЬ ДОБРО; ИЩИТЕ ПРАВДЫ»

Исаия 1:17

Yже более века ежегодно в январе проходит неделя молитвы о единстве христиан. В Грузии уже 23 года эта молитва поочередно проводится в Римско-католической, Евангелическо-баптистской, Армянской Апостольской и Евангелическо-лютеранской церквях Грузии. 20 января 2023 года молебен о христианском единстве впервые совершил архиепископ Бен Бетиадгар в Ассирийской Халдейской Католической церкви св. мученика Мар Шимона Бар Саабе. В нем приняли участие духовные лидеры и члены общин всех четырех конфессий.

Для Грузии это особо важная и значимая традиция, поскольку она выражает желание нашего Господа и Спасителя Иисуса Христа, чтобы мы были все едины. Вместе с тем, экуменическая молитва также подчеркивает тот факт, что красота единства заключается в его многообразии. Единство не означает единообразия и однообразия. «Быть всем едиными» не относится к нашей этнической или религиозной принадлежности, а определяет то, как мы понимаем наше существование и сотрудничество друг с другом и с другими религиями, как мы воспринимаем заветы Бога и следуем ли им в повседневной жизни.

По традиции, в этот день собравшиеся в церкви люди смогли услышать песнопения в исполнении хоров четырех конфессий. Однако, особо хотелось бы отметить хор Евангелическо-лютеранской церкви Примирения в Тбилиси, который своим вокальным мастерством и эмоциональным исполнением придал чудесный колорит молебну о христианском единстве.

Нугзар Бардавелидзе



ПРАЗДНУЕМ ВМЕСТЕ: «ВЕРА ДВИЖЕТ!»

Третьего марта в церкви Примирения города Тбилиси встретились женщины из разных общин и конфессий, чтобы уже по сложившейся традиции вместе отпраздновать Всемирный день молитвы (ВДМ). В этом году тексты молитвы подготовили тайваньские женщины, и за основу темы ВДМ «Вера движет» было взято Послание апостола Павла к Ефесянам (1:15-19):

«Посему и я, услышав о вашей вере во Христа Иисуса и о любви ко всем святым, непрестанно благодарю за вас Бога, вспоминая о вас в молитвах моих, чтобы Бог Господа нашего Иисуса Христа, Отец славы, дал вам Духа премудрости и откровения к познанию Его, и просветил очи сердца вашего, дабы вы познали, в чем состоит надежда призываия Его, и какое богатство славного наследия Его для святых, и как безмерно величие могущества Его в нас, верующих по действию державной силы Его»

В этом Послании апостол Павел выражает благодарность общине и благодарит Бога за то, что ефесяне живут в любви и вере. Он молится о надежде, к которой призван каждый из нас, подобно ученикам Господа, о богатстве наследия Божьего и о величии силы Его. Сможем ли мы понять, насколько широка, высока и глубока любовь Христа? Готовы ли мы ответить на эту любовь и жить не для себя, а для Бога?

Движение ВДМ в нашей Церкви существует уже более 20 лет. Мы с благодарностью вспоминаем о том, как Галина Кромм и Лариса Бабаева собирали нас, каждая в своей общине, чтобы на примере одной конкретной страны вместе с христианками всего мира помолиться за мир и благополучие людей.

Уже не в первый раз мы собираемся в Тбилиси, чтобы ощутить единство и выразить всю нашу любовь Господу. Галина Кузнецова переводит на русский язык все необходимые материалы с большой любовью и заботой об общем деле. А Ирина Мамисашвили делает перевод текстов песен на грузинский язык, чтобы они соответствовали мелодии.

И в этом году все прошло на высшем уровне: зал, украшенный плакатами, символами и предметами быта тайваньских женщин, создавал неповторимую атмосферу. Мы узнали интересную информацию о населении, экологии и экономике страны. Наши



женщины читали письма женщин с Тайваня настолько трогательно и проникновенно, что создавалось ощущение общего единства со всеми женщинами мира. Боль и проблемы далекого острова Тайвань отзывались в наших сердцах.

В просительной молитве звучал призыв к установлению мира во всем мире и, особенно, в соседних странах – Украине и России. Мы молились о благополучии семей, о здоровье детей. Особую молитву на армянском языке о мире в душе каждого человека произнесла Гоар Мазмаян из Армянской Апостольской церкви. Вероника Огар из Католической церкви прочитала молитву на итальянском языке. Стоит

отметить, что к взрослым примкнули и дети из воскресной школы в Тбилиси. Женщины из Рустави подготовили песни, которые мы воодушевлённо спели хором. В завершение мы прочитали молитву “Отче наш”, каждый на своём языке, и собрали пожертвования, которые затем будут отправлены в комитет ВДМ.

Хочется поблагодарить всех, кто сделал этот день праздничным: всю единую команду ВДМ из общин Тбилиси, Рустави и Болниси, совет общинцы церкви Примирения города Тбилиси за гостеприимство, Ирину Ковалеву за прекрасное угощение.

В этом году также была проведена молитва ВДМ в воскресных школах Тбилиси и Рустави. Для детей это был особый праздник, на котором они познакомились с культурой и традициями далекой страны, приветствовали друг друга на незнакомом языке, пели, играли, молились. Такие веселые детские праздники всегда радуют сердце!

Гаяне Мелконян

РАЗМЫШЛЕНИЕ ПО ТЕМЕ ВДМ

Женщины составляют половину населения планеты, и это - половина потенциала возможностей всего человечества. Сегодня у нас есть сообщества и организации, занимающиеся положением женщины в обществе. Но вопрос о достижении согласия и мира на гендерном уровне все еще остаётся открытым.



Мы живём в своих государствах, которые являются формой устройства общества. У каждого государства есть свое «состояние развития общественного сознания», то есть тот духовный потенциал, который объединяет людей в обществе через традиции и культуру.

Основу духовности составляют вера, милосердие и созидание. Если же духовность ослабляется, то это приводит к разложению личности. Господь говорит нам: «Не бойтесь убивающих тело, души же не

могущих убить; а бойтесь более того, кто может и душу, и тело погубить в геенне» (Мф. 10:28). Что значит убить души? - Отойти от Бога, от всего доброго, чистого и святого.

Ослабление духовности в современном обществе приводит и к ослаблению института семьи. Во главу угла ставятся финансовая независимость и карьерный рост, и только потом создание семьи. Такой подход способствует кратковременным бракам и быстрым разводам. Семья должна строиться на любви, взаимоуважении и понимании друг друга. Домашнее насилие абсолютно неприемлемо. И если ты стал свидетелем домашнего насилия, не нужно молчать, закрывать глаза и успокаивать себя словами: “Хорошо, что это не со мной случилось”.

К сожалению, мы не можем быстро и глобально изменить ситуацию, поэтому мы молимся словами молитвы ВДМ: «Господи, дай нам смелость помочь людям, страдающим от домашнего насилия. Дай нам мудрость помочь правильно. Помоги, Господи, всем тем, кто старается быть справедливым и несёт мир!»

Арина Герц

КОНЦЕРТ В ЧЕСТЬ ЮБИЛЕЯ ЕПИСКОПА ГЕРТА ХУММЕЛЯ

8 марта 2023 года нашему первому епископу Герту Хуммелю исполнилось бы 90 лет, и в честь этой юбилейной даты в церкви Примирения в Тбилиси состоялся концерт. Наши прихожане и гости собрались в зале церкви задолго до назначенного времени. Пастор Виктор Мирошниченко прочел молитву и рассказал историю жизни епископа Хуммеля. Мы спели его любимый хорал «Bewahre uns Gott». Концерт начался выступлением хора «Гlorия», руководитель которого Наталья Чаганава поделилась своими воспоминаниями о работе с епископом Хуммелем. Затем пианист Алексей Янкойт вдохновенно исполнил произведения Рахманинова. Бурными аплодисментами было встречено выступление дуэта в составе органиста нашей церкви Сабы Дамения и скрипачки Тамары Чаганава. Георгий Окруашвили прочел стихотворение, посвященное епископу Хуммелю. В заключение концерта своими воспоминаниями поделился органист нашей церкви и виртуозный аккордеонист Роберт Мерабов. В его исполнении прозвучало несколько произведений на аккордеоне.





После концерта мы пригласили наших прихожан и гостей на праздничный фуршет, который подготовили члены совета тбилисской общины. Все собравшиеся еще долго не расходились и делились друг с другом добрыми воспоминаниями о епископе Хуммеле, а также благодарили нас за чудесный концерт в память замечательного человека, нашего мудрого первого епископа, который прожил яркую жизнь, достиг в ней больших успехов и уважения и по праву заслужил искреннюю любовь прихожан. Пережить тяжелую утрату и двигаться дальше нам помогла супруга епископа госпожа Христиана Хуммель, которая очень много сделала для нашей Церкви и Диаконии. Мы с большой любовью и уважением относимся к ней и желаем ей доброго здоровья и долгих лет жизни.

В завершение я хочу привести слова из Библии, которые с полным основанием можно отнести к епископу Хуммелю: «Я есмь паstryръ добрый; паstryръ добрый полагаетъ жизнъ свою за овецъ» (Евангелие от Иоанна, 10:11).

Елена Манукова

МОЛОДЕЖНОЕ БОГОСЛУЖЕНИЕ

29 января 2023 года в церкви Примирения в Тбилиси состоялось молодежное богослужение. Идея необходимости и важности этого мероприятия возникла у нас давно, но что делать и как, т.е. тема и форма постоянно ускользали от нас. Конечно, хотелось подготовить что-то запоминающееся и яркое.

Вдохновение относительно выбора темы пришло ко мне, когда я снова поехала поработать в Гудаури. Каждый раз, когда я возвращалась, меня в шутку называли «блудным сыном», так как меня месяцами не было дома. И каждый раз я вспоминала «Притчу о блудном сыне», все больше и больше задумываясь о ее смысле: как бы меня приняла моя семья, если бы я уезжала не на работу, а, наоборот, отправлялась бы в путешествие, растративая день за днем все своё имущество? Простили бы меня так же, как отец в этой притче простил своего вернувшегося сына, или, все-таки, я бы никогда не получила от семьи прощения? Прокручивая все эти вопросы в своих мыслях, я поняла, насколько важную роль в нашей с вами жизни играет прощение. Так родилась тема проповеди.





Затем я поделилась своей идеей с ребятами из молодежного клуба, и они поддержали меня, стали помогать с организацией. Мы решили немного выйти за рамки стандартного богослужения и расширить его небольшим представлением, которое стало неожиданностью для всех присутствующих, кроме, конечно, тех, кто это подготавливал.

Во время богослужения мы пели караоке и уже полюбившиеся всем хоралы из наших церковных сборников. В создании музыкальной части нам очень помогла Каролина, исполнившая на трубе прелюдию и постлюдию.

После богослужения мы все собрались вместе в молодежном домике и дружно обсуждали это событие, а также собирали новые идеи для будущего богослужения. Все были воодушевлены, хотелось еще чего-то большего. Так появился план создания проекта, который пока еще находится в процессе разработки, но самое важное, что молодежь поддерживает и дополняет его разными идеями.

Анна Покаминская

НОВОСТИ ИЗ ДОМА ЗАЛЬТЕТА

С тех пор, как епископ Барайс находится здесь, многое изменилось в доме Зальтета. Мы получили большую стиральную машину, которая значительно облегчает работу. И после долгого ожидания, наконец-то, прибыла новая кухня из нержавеющей стали. Приготовление еды стало приносить ещё большую радость. После того, как столовая в Немецком культурном центре на ул. Табидзе была закрыта, ее объединили со столовой в доме Зальтета, и мы теперь каждый день готовим обед примерно на 80 человек. Замечательно, что мы смогли увеличить команду поваров за счет поваров из другой столовой.

С недавних пор Барбара Вебер два раза в неделю предлагает жителям дома Зальтета занятия по эвритмии и хирофонетике. С помощью звуков и упражнений с ритмичными движениями происходит воздействие на тело, душу и дух жителей дома и их активизация. После первоначального скептицизма жители дома, в том числе и лежачие, очень охотно приняли предложение. Удивительно и приятно видеть, как жители после долгого периода коронавируса снова становятся активными, принимают участие в жизни дома и становятся более деятельными и подвижными.





С большим терпением, юмором, энтузиазмом и пониманием Барбара обучает жителей двигательным упражнениям и уже организовала несколько небольших домашних концертов. Это очень обогащает жизнь жителей дома. Барбара сейчас также занимается эвритмическими упражнениями с женским клубом.

Большое спасибо, Барбара, за эти активности!

Редакция

ВИЗИТ В ГРУЗИЮ

Как же я радовалась, когда выяснилось, что я смогу побывать в Евангелическо-лютеранской общине в Тбилиси на Рождество 2022 года. Мой последний визит был в декабре 2019 года, а затем был вынужденный перерыв из-за коронавируса.

Когда 16 декабря меня встретили на вокзале в Тбилиси, у меня за плечами был полет с приключениями: из-за сильного тумана в аэропорту Тбилиси все самолёты изменили свои маршруты. Одни полетели в Кутаиси, другие в Сарп в Турцию. Наш самолет приземлился в Сарпе. Через час пилот объявил, что мы полетим

обратно в Стамбул. Многие пассажиры этого не хотели, поэтому после очередного часа ожидания был предложен второй вариант: не идти на посадку в самолет, а сесть на автобус, который предоставит авиакомпания для поездки до границы с Грузией. На границе нам следовало самим решать, что предпринять дальше.

Рядом со мной сидел молодой грузинский винодел, который очень хорошо говорил по-английски и немного по-немецки. Он предложил присоединиться к нему и по пути принимать решения. Я приняла предложение с благодарностью. Так мы на автобусе и такси добрались до Батуми и потом поездом до Тбилиси.

После этого волнующего путешествия я была очень рада попасть на хорошо мне знакомую территорию церкви. На этот раз я остановилась в гостиной дома имени Зальтета, поскольку ремонт душа гостевой комнаты при церкви еще не был завершен. Так что я оказалась в самом центре жизни дома имени Зальтета. Мне очень нравилось, как меня баловали. Каждый день мне подавали завтрак и угощали хорошим обедом. Двери епископа Рольфа, с которым я познакомилась при введении Голя в должность епископа земли Вюртемберг в июле 2022 в Штутгарте, всегда были открыты для меня, и я смогла ощутить его гостеприимство и добросердечие.

Было приятно снова встретить многих людей, которых я знала по предыдущим визитам: жителей дома имени Зальтета, многих сотрудников в Тбилиси, Рустави и Болниси. Я познакомилась и со многими новыми людьми. Никогда не забуду замечательный Сочельник, когда после трогательного прекрасного богослужения наша дружная компания за обеденным столом спонтанно увеличилась с 3 до 7 человек.

Время пролетело так быстро, что я решила продлить свое пребывание еще на неделю, так что я была с вами в церкви ровно 4 недели. Могу подвести итог моего пребывания: приятно, что тебя так рады видеть, что ты связана с жизнью общины и принятая всеми.

Я всегда говорю своим друзьям: я нашла свою вторую родину в Грузии, и это вызывает во мне приятное чувство, что я могу что-то сделать и внести свой вклад. Даже такие простые вещи радуют, как выпечка пирогов, приготовление пудинга, рукоделие или просто свободное время для контактов и бесед, которых было много.

Очень тронула меня и произвела на меня глубокое впечатление работа с Барбарой Вебер, которая три раза в неделю проводит занятия эвритмиеи в доме им. Зальтета. Я сопровождала её так часто, как только могла.

Я была очень рада вместе с епископом Рольфом и с другими сотрудниками обдумывать проекты и планы на ближайшее будущее. Я вернусь в мае... Я уже с радостью жду этого.

И я молюсь каждый день, чтобы Бог даровал мне благополучные и здоровые годы, чтобы я могла часто навещать вас и сотрудничать с вами. Я стараюсь заинтересовать моих друзей-пенсионеров и мотивировать их поработать в Грузии.

Пусть Бог хранит вас всех до встречи в мае.

Барбара Вайл

МОЛИТВА ТЕЗЕ

В церкви Примирения уже дважды прошли богослужения с песнопениями Тезе. Множество свечей перед алтарем и часто повторяющиеся мелодии песен создавали прекрасное медитативное настроение. Помимо молитв, произнесенных участниками, было чтение библейских текстов, а затем наступила тишина. Можно было подумать об услышанном или просто насладиться тишиной и прекрасной атмосферой. Мы сидели полукругом перед алтарем, вокруг креста Тезе на полу горело много свечей.

В последнем богослужении принимали также участие несколько жителей дома престарелых им. Зальтета, впервые побывавших в нашей церкви. Барбара, которая активно занимается с ними эвритмий, пригласила их пойти вместе с ней. Позже жители дома высказали свои мнения. Один из жителей сказал: «Было интересно. Мне понравилось. Особенно понравились свечи и архитектура церкви. Распятие у алтаря произвело на меня впечатление. Епископ пользуется авторитетом. Всё было хорошо. Я хотел бы ходить туда раз в месяц. Когда Барбара будет там, я хотел бы вместе с ней послушать орган в церкви». Жительница дома сказала: «Пение было чудесным, правда, я почти ничего не видела, зато всё слышала (она действительно почти не видит – примечание редакции). Я подпевала про себя без слов. Потом я подошла к епископу, и он меня благословил. Я счастлива, что смогла, наконец, выйти».

В темное время года мы хотим, по крайней мере, раз в месяц проводить богослужения Тезе.

Епископ Рольф Барайс

ЛУЧШАЯ ПОДРУГА И ПАСТОР

Наша дружба началась не очень много лет назад и не в самом раннем детстве. Мы познакомились в воскресной школе и провели вместе множество счастливых дней в летнем лагере, однако, мы тесно сдружились и стали близкими подругами, как говорят в Грузии «дакали» (сестрами), только в 2007 году, когда вместе посетили интересный семинар в Уреки. Наша дружба продолжается 20 лет, и за это время мы пережили бесконечное число радостных и запоминающихся моментов. Были и трудные этапы, и я всегда чувствовала поддержку Альбины. Поскольку Альбина не только хороший друг, но и пастор по образованию, призванный Богом проповедовать Его Слово. Не многие люди обладают этим даром.

События развернулись так, что Альбина с семьей уехала на жительство в США, и для нее началась новая жизнь в новой стране, но люди не меняются, как не меняется и наша дружба. Альбина всегда принимала активное участие в жизни нашей Церкви, она во многом способствовала духовному развитию прихожан, поэтому ее будет не хватать не только мне, но и многим другим людям в нашей Церкви. Однако, даже расстояние в несколько тысяч километров не будет иметь значения для Альбины, она будет всегда рядом. Благодаря современным технологиям мы сможем находиться с ней ежедневно в контакте и делиться новостями об интересных и повседневных событиях нашей жизни.

Желаю Альбине больших успехов и Божьего благословения на новом жизненном пути! Аминь!

Тима Арешева



АКЦИЯ «САМАРИТЯНСКИЕ ПОДАРКИ»

«ЗА ВСЕ БЛАГОДАРИТЕ: ИБО ТАКОВА О ВАС ВОЛЯ БОЖИЯ ВО ХРИСТЕ ИИСУСЕ» (1 ФЕС. 5:18)

Вот и завершились акции «Самаритянские подарки - 2023» в нашей Церкви! Конечно, этому предшествовала большая работа. Ира Ковалева и я заранее позаботились о подаче заявки и посетили все тренинги, которые проводились организаций, выдающей нам подарки в коробках. И вот, наконец, подарки прибыли в Грузию: Вова Багдасаров и Вова Лизунов поехали за коробками и привезли их в церковь. Они загружали и разгружали тяжелые ящики – мы благодарим их за этот нелегкий труд!

К сожалению, в этом году подарков было мало, а количество детей возросло. Пришлось внимательно подойти к этой ситуации, но все получилось отлично. Дети были счастливы! Ученики воскресных школ в Тбилиси, Болниси, Рустави, дети, внуки, правнуки членов наших общин, дети сотрудников Диаконической службы, а также дети Ассоциации немцев Грузии «Айнунг» в Рустави и Тбилиси получили подарки. Очень жаль, что не всегда возраст и пол ребенка совпадал с тем, что было указано на коробке. Увы, в этом не наша вина: что нам выделили, то мы и вынуждены были раздавать. Но и за это мы должны поблагодарить Бога. Я знаю, что многим организациям вообще было отказано в получении! Так что, слава Богу, что нам удалось порадовать наших деток и устроить для них праздник!

Елена Манукова



«СТУПЕНИ ЖИЗНИ»

Библейские курсы «Ступени жизни» существуют уже сорок лет и неизменно дают людям, участвующим в них, импульсы для осознания, насколько наша жизнь связана с Богом. Особый способ углубления в библейские истории был впервые предложен преподавателем катехетики Вальтрауд Мешле в 1982 году в городе Вильсбах земли Бюремберг, и заключался он в том, что для каждой темы курсов создавались инсталляции на полу, т.н. Bodenbilder. Предметы, входившие в эту инсталляцию, могли быть совершенно разными, неожиданными или обыденными, взятыми из нашей повседневной жизни. Однако, они великолепно иллюстрировали библейскую историю, помогали ее понять и приближали ее к нам. Они давали импульсы для размышлений, для ассоциаций, для свободного обмена мнениями и жизненным опытом, для высказывания своих чувств и для образного восприятия того, что хочет нам сказать Бог через ту или иную библейскую историю, чему Он хочет научить нас, к чему подтолкнуть, чтобы что-то изменить в нашей жизни.





До настоящего времени разработано 18 библейских курсов «Ступени жизни», и мне посчастливилось принять ранее участие в двух из них. Они послужили замечательной основой для проведения женских семинаров в Кварели. В конце февраля и начале марта этого года я смогла посетить еще два курса: «Достигать зрелости, проходя через кризисы вместе с Ильей» и «Место под солнцем». Первый курс проходил в Берлине, в Евангелическом общинном центре Темпельхоф-Шёнеберг. Второй курс проходил в живописном курортном городке Бад Урах, недалеко от Штутгарта, на территории старинного монастыря, прилегающего к церкви св. Амандуса. Оба курса были предназначены для руководителей, которые в дальнейшем проведут их у себя в общинах, пользуясь великолепными материалами, предоставляемыми командой курсов «Ступени жизни». И я очень надеюсь, что смогу передать духовный импульс, который я получила, нашим прихожанам, взрослым и молодым, и помочь им разобраться во многих проблемах современности, а также разобраться с самими собой и обрести мир в душе и мир с Богом.

Особая благодарность Уте и Андреасу Вегенд, оказавшим мне гостеприимство в Берлине, и Эрике и Готхильфу Штайн за их духовную и материальную поддержку в Бад Урахе, а также нашей партнерской Церкви в Вюртемберге за финансирование моей поездки.

Пастор Ирина Солей

ПОЕЗДКА ХОРА В КВАРЕЛИ

После довольно утомительного года всем нам нужна была небольшая «перезагрузка», и ее подарила нам шестидневная поездка в Кварели. После рождественских и новогодних праздников, холодным, но ясным утром 4-го января, мы собрались в церкви, получили благословение епископа и в приподнятом настроении отправились в путь. Приехав в Кварели, мы сразу же окунулись в теплую, творческую атмосферу общения, игр и музыки, благодаря которой мы с каждым днем все больше и больше узнавали друг друга.

Конечно же, главной целью поездки было усовершенствование нашего вокального мастерства: мы повторяли старые хоралы, вспоминали давно забытые и учили новые.

В нашем составе были участники, которые впервые попали в Кварели, поэтому в нашу программу мы включили посещение музеев, а также местного винодельческого завода и «марани».

8 января мы торжественно и празднично отметили значимую для нас дату – двадцатилетие хора «Гlorия», с шашлыком и кахетинским вином. К сожалению, в этой поездке приняли участие не все члены хора, но мы надеемся, что в следующий раз нам удастся поехать всем вместе. Особую благодарность мы хотим выразить нашим поварам за вкусную еду и материнскую заботу о нас.

Александр Цитохцев

ВОЙНА НА ФОНЕ СОВРЕМЕННОСТИ

Что происходит сегодня? На что мы тратим время? На войну? Да, мы тратим важные минуты, часы, дни, месяцы, годы и даже века на войны. Представьте, сколько хорошего и прогрессивного можно было бы сделать за это время: создавать новые технологии, бороться с раком и другими страшными болезнями, строить космические корабли и открывать новые планеты или просто использовать это время для чего-то продуктивного. Но вы знаете, что мы делаем? Мы убиваем друг друга. Сегодня погибает очень много людей, не только на войне, но и от болезней (два человека каждую секунду). Представьте, что мы получим, если к этому еще добавить статистику

войны. Кто знает, чего добились бы эти люди? - Может быть, многие из них стали бы учеными и продвинули человечество вперед, или были бы врачами и спасли жизни сотен людей. Одному Богу это известно, и никто не имеет права убивать Божье творение.

Как бы там ни было, нам нужно проснуться и перестать убивать друг друга.

Георгий Адамия

БОРЖОМСКАЯ УЛИЦА

В 2017 году вся Грузия вместе с нашей Церковью и прихожанами отметила 200-летие переселения немцев из далекой Швабии на Южный Кавказ. Этой замечательной дате было посвящено множество мероприятий. Нами было написано много статей, прочитано и услышано много докладов. Были открыты исторические факты о пребывании немцев в Грузии, о которых раньше не было информации ни в одном учебнике. Коммунистический режим настолько тщательно стер следы немцев в Грузии, что обнаруженные нами в 2017 году сведения вызвали удивление и большой интерес. Интересно было также узнать о том, что было в тбилисских районах, называемых теперь Дидубе и Чугурети, до того, как там поселились немцы. В информационном листке газеты «Иверия» 1888 года мы читаем: «Ниже Муштаида, в Дидубе, где «трамвай Лорткипанидзе» движется в восточном направлении, после дождей в земле образовались глубокие ямы. Люди спустились в них с фонарями и увидели там проходы и помещения. Один из проходов вел в большую комнату, своды и пол которой были выложены кирпичом». Газета сообщила, что это событие привлекло толпы людей, и даже пришлось вызвать полицию, но никто не исследовал, что это было за строение.

Согласно преданию, мы знаем, что раньше здесь располагалась резиденция царя с дворцом и церковью, где венчались царица Тамар и Давид Сослан. На карте немецкого путешественника и исследователя Иоганна Гюльденштедта, составленной в 1772 году, мы видим руины крепости Дидубе. В более ранних письменных источниках (V в.) эта крепость именуется «Подкова», а позже «Диди-Дубе», что означает ровное, широкое поле. В начале XX века, по описанию газеты «Иверия», Дидубе представляло собой

четырехугольник, начинающийся со школы садоводства (от теперешнего Дидубийского стадиона до Дидубийской церкви) и заканчивающийся немецким поселением Александрсдорф (ныне Самтредская улица), где немец Дитрих построил пивоварню. Этот квадрат пересекали три улицы: Муштаидская, Елизаветинская и Андреевская. Центральная улица Дидубе в 1867 г. была названа Елизаветинской, после советизации переименована в улицу Труда, а в 1958 году стала улицей великого грузинского писателя Акакия Церетели.

Теперь продолжим путь до близлежащей улицы – Боржомской. Она появилась во второй половине XIX века, а в 1885 году именовалась на карте улицей Котрина. Господин Котрин был богатым владельцем свадебных карет (в наше время сказали бы – лимузинов). Его дом находился на Боржомской улице (сейчас это дом №11). С тех пор прошло много лет, но дом до сих пор сохраняет свою красоту (хотя и не ремонтировался в течение 150 лет). Позже улица Котрина была переименована в улицу Ролофа, а затем, в 1900 году, в Боржомскую улицу. Раньше в начале улицы стояло двухэтажное здание, окна которого выходили на Вокзальную улицу. На втором этаже этого дома жила молодая немецкая семья: военный врач Карл Зайдель и его жена пианистка Элизабет Шнайдер. По происхождению они оба были швабами.

Поженившись в Мюнхене, они сразу переехали в Тбилиси, и по совету ближайших родственников поселились в недавно созданной немецкой слободе «Ной Тифлис», где им предрекали хорошее будущее. «Это страна больших возможностей – с ее прекрасным климатом и природными ресурсами», - писали они. Вот так они и приехали сюда со всем своим имуществом, и Элизабет даже привезла с собой рояль. Господин Зайдель быстро нашел работу в Тифлисе, и вскоре у них родились дети: дочь Шарлотта и сын Иоганн (погрузински Иване). Жили они счастливо, дети выросли, дочь вышла замуж за Якова Лампартеля и продолжала жить на Боржомской улице. Однако, сын Иване принял неожиданное решение и в 1867 году женился на Анне Павловне Чадунели из Сурами, где он служил гарнизонным врачом. Анна вспоминает: «На свадьбе присутствовало все село, и я, 13-летняя девочка, с куклой в руках вышла замуж за 38-летнего жениха». Разница в возрасте была действительно поразительной. Но давайте узнаем из рассказа Анны, как все было на самом деле. Отец Анны, крестьянин из Сурами по фамилии Чадунели болел неизлечимой тогда болезнью – туберкулезом. Когда он уже был на грани смерти, на помощь позвали гарнизонного

доктора Иоганна. Тот согласился лечить больного, и вот чудо! После длительного лечения отец семейства выздоровел. Весь Сурами и Картли были поражены случившимся. Семья Чадунели и все село решили выдать 13-летнюю Анну замуж за доктора, чтобы породниться с ним. Но Иоганн был категорически против: «Вы что, с ума сошли!» - говорил он. Но грузины, в конце концов, добились своего и за одним из праздничных столов уговорили доктора жениться (Иване, как говорили, очень любил веселое грузинское застолье). Однако, немец поставил одно условие: невеста должна была после церковного венчания вернуться в родительский дом. Иоганн обещал, что он возьмет ее в свой дом только после того, как она достигнет совершеннолетия. Так и случилось: через четыре года супруги стали жить вместе, и вскоре родилась моя милая бабушка Надя Ивановна. Но это уже другая история, которую я расскажу вам в следующий раз.

Продолжение читайте в следующем выпуске нашего «Церковного вестника».

Ваш Темур Бардавелидзе

В общинах нашей Церкви прошли отчетные собрания и состоялись выборы новых советов общин. Мы сердечно поздравляем все общины:

ТБИЛИСИ:

Елена Манукова (председатель)
Ирина Ковалева
Михаил Уркевич
Георгий Манн
Светлана Абдушелишвили
Давид Хайндрава

ГАРДАБАНИ:

Оксана Кавтарадзе (председатель)
Елена Кугель
Нелли Пакелиани

РУСТАВИ:

Гаяна Мелконян (председатель)
Светлана Кобахидзе
Нелли Вистун
Александр Шубин
Арина Герц

БОРЖОМИ:

Нана Капанадзе (председатель)
Инга Самсонидзе
Хатуна Квирикашвили

СТРАСТНАЯ ПЯТНИЦА. ТБИЛИСИ



ПАСХА. ТБИЛИСИ



ПАСХА. БОЛНИСИ



**MONATSSPRUCH MAI:
WEIGERE DICH NICHT,
DEM BEDÜRFTIGEN GUTES ZU TUN,
WENN DEINE HAND ES VERMAG!**

Sprüche 3:27

Liebe Brüder und Schwestern, wenn sich Gott an uns mit einem Aufruf wendet, dem Nächsten Hilfe zu leisten, sollte Sein Befehl ohne Verzögerung erfüllt werden. Wenn Sie vergeben können, vergeben Sie gleich. Wenn Sie vor Gott ein Gelöbnis abgelegt haben, sollten Sie dann Ihr Versprechen unbedingt halten. Verlegen Sie nichts in eine unbestimmte Zukunft, was Sie schon heute erfüllen können. Tun Sie Gutes bei jeder Möglichkeit, weil es morgen schon zu spät sein kann. Die Bibel lehrt uns das ständig. In der Heiligen Schrift im Buch Prediger (11:4) steht, dass wenn Ihr auf passende Bedingungen wartet, werdet Ihr nichts erreichen: «Wer auf den Wind achtet, der sät nicht; und wer auf die Wolken sieht, der erntet nicht». Jesus sagt im Johannes Evangelium (9,4): «Wir müssen die Werke dessen wirken, der mich gesandt hat, solange es Tag ist; es kommt die Nacht, da niemand wirken kann». Gott schickt uns ständig Menschen, die unsere Anteilnahme begehren. Ihre Bedürfnisse können sowohl körperlich als auch geistlich sein. Man kann sich an das Wunder erinnern, als Gott eine Menge Leute mit zwei Broten und fünf Fischen gesättigt hat, an die Himmelsspeise, die dem Volk Israel während seines Auszugs aus Ägypten geschickt wurde, usw.

Gott segnet diejenigen, die Barmherzigkeit üben. Das steht im 2. Korintherbrief des Apostels Paulus: «Ein jeglicher nach seiner Willkür, nicht mit Unwillen oder aus Zwang; denn einen fröhlichen Geber hat Gott lieb» (2 Kor. 9,7). Jeder Mensch hat etwas, was er mit seinem Nächsten teilen kann. Das Almosen ist wertvoll, beides: Groß und klein. Sein Wert wird nicht durch den Preis bestimmt, sondern durch die rechtzeitige Gabe aus aufrichtigem Herzen. Das ist gerade die Fähigkeit zu lieben, wozu uns Christen Jesus Christus aufruft. Sein Hauptgebot ist diejenigen zu lieben, die mit uns zusammen sind. Das Almosen muss man nicht selektiv, sondern allen Bedürftigen geben. Darüber wird in der Heiligen Schrift in Belehrung von Tobit seinem Sohn gesprochen: «Hast du viel, so gib reichlich von dem, was du besitzt; hast du wenig, dann zögere nicht, auch mit dem Wenigen Gutes zu tun» (Tob. 4,8). Und im Neuen Testament wird dieser Gedanke durch das bekannte Gleichnis vom

guten Samariter bestätigt (Lk. 10,25-37). Man soll sogar den bedürftigen Feinden helfen: «Wenn nun dein Feind Hunger hat, so gib ihm zu essen; wenn er Durst hat, dann gib ihm zu trinken! ... » (Sprüche 25,21)

«Weigere dich nicht, dem Bedürftigen Gutes zu tun, wenn deine Hand es vermag», weist König Salomon im Alten Testament hin (Sprüche 3,27); nichts tun für den Bedürftigen zählt Salomon zu einer Sünde: «Wer seinen Nächsten verachtet, versündigt sich; aber wohl dem, der sich der Elenden erbarmt!» (Sprüche 14,21). «Wer seine Ohren verstopft vor dem Schreien des Armen, der wird einst auch rufen und nicht erhört werden» (Sprüche 21,13). Das Almosen und die Wohltätigkeit werden von Gott gesegnet: «Geben ist seliger als nehmen» (Apostelgeschichte 20). Es wurde gesagt: «Gutes zu tun und mit andern zu teilen vergesst nicht; denn solche Opfer gefallen Gott» (Hebräer 13,16). «Wohl dem, der sich des Schwachen annimmt! Zur Zeit des Unheils wird der Herr ihn retten» (Psalm 41,2). Wir müssen immer daran denken, was das Wort Gottes sagt: «Wer sich des Armen erbarmt, der lehrt etwas dem HERRN, und der wird ihm vergelten, was er Gutes getan hat» (Sprüche 19,17).

Pastor Viktor Mirochnitschenko

FEIERLICHE EINSETZUNG VON ROLF BAREIS ZUM BISCHOF DER EVANGELISCH- LUTHERISCHEN KIRCHE GEORGIENS

Es war kaum noch ein Platz zu bekommen, in der Versöhnungskirche, am Sonntag, den 22. Januar 2023. An diesem Tag wurde Rolf Bareis, der während der vergangenen sechs Monate das Amt des Bischofs der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Georgien und im Südkaukasus bereits kommissarisch wahrgenommen hat, offiziell in sein Amt eingesetzt.

Neben Gemeindemitgliedern aller evangelisch-lutherischen Gemeinden in Georgien fanden sich bei der feierlichen Einsetzung zahlreiche Gäste aus dem In- und Ausland ein. Zu erwähnen sind hier u. a. Vertreter der Regierung Georgiens, der Georgisch-orthodoxen, der Römisch-katholischen und anderer Kirchen und Religionsgemeinschaften, sowie Gäste aus Deutschland, der Slowakei, Tschechien, Ungarn, Island, Österreich und Russland.

Unter den deutschen Gästen fanden sich Peter Fischer, der deutsche Botschafter in Georgien, Ernst-Wilhelm Gohl, der Landesbischof der Württembergischen Landeskirche, Prof. Martin Maria Krüger, der



Präsident des Deutschen Musikrates, sowie zahlreiche weitere Vertreter und Wegbegleiter Rolf Bareis' aus dem Bereich der Württembergischen Landeskirche bzw. aus dem Musikalischen Bereich der Posaunenchöre. Altbischof Hans-Joachim Kiderlen, war ebenfalls unter den Gästen und nahm mit Bischof Gohl und Erzbischof der Evangelisch-lutherischen Kirche in Russland Wladimir Provorov die Amtsverpflichtung vor.

Besonders bewegende Momente waren, als Rolf Bareis von verschiedenen Bischöfen und Vertretern anderer Kirchen gesegnet wurde und als Christiane Hummel, die Witwe von Altbischof Gert Hummel ihr Grußwort sprach und dabei Rolf Bareis ein Kreuz überreichte.

Unter den zahlreichen Rednern und Wegbegleitern herrschte Einigkeit dahingehend, dass sich Rolf Bareis neben den theologisch-seelsorgerischen Aufgaben und seiner Tätigkeit im kirchenmusikalischen Bereich stets als pragmatischer, lösungsorientierter und zupackender Mensch erwiesen hat.

Diese Fähigkeiten und Charaktereigenschaften hatte Rolf Bareis hier in Georgien bereits in den Monaten vor seither offiziellen Einsetzung in das Amt des Bischofs der Evangelisch-lutherischen Kirche Georgiens eindrucksvoll und für jedermann sichtbar zum Ausdruck gebracht.

Die Lieder während der Feier wurden neben dem Kirchenchor, und anderen Musikern von einem Posaunenchor begleitet, natürlich auch mit der Beteiligung von Rolf Bareis.

Marco Knüppel

APOSTELGESCHICHTE 20.28:
**SO HABT NUN ACHT AUF EUCH SELBST UND AUF DIE
GANZE HERDE, UNTER WELCHE EUCH DER HEILIGE
GEIST GESETZT HAT ZU BISCHÖFEN, ZU WEIDEN DIE
GEMEINDE GOTTES, WELCHE ER DURCH SEIN EIGEN
BLUT ERWORBEN HAT.**

Um ein guter Pastor zu werden, reicht es nicht, nur ein Studium abzuschließen.

Man braucht eine bestimmte Lebenserfahrung. Man kann sogar sagen, dass es unmöglich ist, andere Menschen und die Situationen der Gemeindeglieder gut zu verstehen, wenn der Pastor selbst ein normales und ruhiges Leben hatte, was natürlich nicht so oft vorkommt. Manchmal aber gibt es das. Um ein guter Bischof zu werden, muß man noch mehr Kenntnisse und viel Erfahrung haben. Gute theologische Kenntnisse und die Berufserfahrung als Pastor im Laufe einer bestimmten Zeit reichen nicht. Es ist schwerer, ein verantwortlicher Leiter einer Minderheitskirche zu sein, die unter spezifischen Bedingungen lebt und eine besondere Geschichte hat. Unsere Kirche ist tatsächlich in allem einzigartig, und wir hatten als Bischöfe immer interessante Persönlichkeiten.





Es hat sich so gefügt, dass ich in der Woche nach der Einsetzung von Rolf Bareis als Bischof am 22. Januar nach Amerika umziehen mußte. Es war ein berührender Tag und voller Freude. Zum ersten Mal in meinem Leben ist mir der Gedanke durch den Kopf gegangen, dass man mit diesem Bischof Vieles erreichen könnte, aber leider mußte ich weg. Gleichzeitig bin ich erfreut, dass die kleine georgische Lutherische Kirche so einen erfahrenen und interessanten Diener bekommen hat.

Bischof Rolf Bareis ist ein unglaublich anregender Gesprächspartner; wunderbarerweise gab er mir immer Ratschläge und dies ohne Betonung des Altersunterschieds und der Erfahrung. Diese wunderschöne Eigenschaft ist unbedingt hervorzuheben. Schade, ich könnte doch von ihm so Vieles lernen und übernehmen!

Ohne Unterstützung der Gemeinde ist es natürlich unmöglich, ein guter Bischof zu sein. Auch wenn der Apostel Paulus zu uns ‚vom Himmel‘ herunterkommt, schafft er es nicht allein, zahlreiche Fragen zu entscheiden, Probleme und Situationen zu lösen. Ein Mensch kann nicht alle Initiativen betreuen, und ich hoffe, dass unsere ganze Kirche sich rund um die Ideen von Bischof Rolf vereinigen wird. Ich werde mehr darüber in den nächsten Ausgaben des Kirchenboten erfahren. Ich warte auf gute Nachrichten von Ihnen!

Mit Liebe zu Ihnen, Albina Sotowa

GEBET FÜR DIE EINHEIT DER CHRISTEN 2023

„LERNT, GUTES ZU TUN! SORGT FÜR DAS RECHT!“

Jesaja 1, 17

Seit mehr als einem Jahrhundert findet jedes Jahr im Januar das Gebet für die Einheit der Christen statt, davon seit 23 Jahren auch in Georgien. Die Gastgeber des Gebets sind abwechselnd die Römisch-Katholische, die Evangelisch-Baptistische, die Armenisch-Apostolische und die Evangelisch-Lutherische Kirche in Georgien. Am 20. Januar 2023 wurde das Gebet für die Einheit der Christen erstmals in der Assyrisch-Chaldäischen Katholischen Kirche vom Erzbischof der Assyrisch-Chaldäischen Kirche vom Heiligen Märtyrer Mar Shimon Bar Saabe Ben Betiadgar veranstaltet. Am Gebet nahmen die geistlichen Leiter und Gemeindeglieder aller vier Konfessionen teil.

Das ist eine wichtige und aussagekräftige Tradition, denn darin wird der Wunsch unseres Herrn Jesus Christus ausgedrückt, dass wir alle zusammenhalten. Das ökumenische Gebet unterstreicht außerdem die Tatsache, dass die Schönheit der Einheit in der Vielfalt liegt. Die Einheit bedeutet nicht Einheitlichkeit und Uniformität. Zusammensein gilt nicht unserer ethnischen oder religiösen Zugehörigkeit, sondern wie wir das Zusammenleben wahrnehmen, wie wir miteinander und mit anderen Religionen existieren, wie wir die Lehre Gottes erkennen und sie im Alltag leben.

Es ist in Tiflis inzwischen eine gute Tradition, dass die Gottesdienstbesucher an diesem Tag Lieder von den Chören der vier ausrichtenden Konfessionen hören können. Besonders möchte ich jedoch den Chor der Evangelisch-Lutherischen Kirche hervorheben, der mit seinem besonderen Klang diesem Gottesdienst eine wunderschöne Färbung verlieh.

Nugzar Bardawelidze



WIR FEIERN ZUSAMMEN: «DER GLAUBE TREIBT!»

Am 3. März haben sich in der Versöhnungskirche Tbilissi viele Frauen aus verschiedenen Gemeinden und Konfessionen versammelt, um Weltgebetstag (WGT) zusammen zu feiern. Das ist inszwischen eine gute Tradition in Tiflis. In diesem Jahr wurden die Texte des WGT von Frauen aus Taiwan vorbereitet. Die Grundlage des diesjährigen WGT unter dem Motto «Der Glaube treibt» bildete der Brief des Apostels Paulus an die Epheser 1,15-19:

«Darum höre ich nicht auf, für euch zu danken, wenn ich in meinen Gebeten an euch denke; denn ich habe von eurem Glauben an Jesus, den Herrn, und von eurer Liebe zu allen Heiligen gehört. Der Gott Jesu Christi, unseres Herrn, der Vater der Herrlichkeit, gebe euch den Geist der Weisheit und Offenbarung, damit ihr ihn erkennt. Er erleuchte die Augen eures Herzens, damit ihr versteht, zu welcher Hoffnung ihr durch ihn berufen seid, welchen Reichtum die Herrlichkeit seines Erbes den Heiligen schenkt. und wie überragend groß seine Macht sich an uns, den Gläubigen, erweist durch das Wirken seiner Kraft und Stärke»

In diesem Brief drückt Paulus der Gemeinde seine Dankbarkeit aus und dankt Gott dafür, dass die Epheser in der Liebe und im Glauben leben. Er betet für die Hoffnung, zu der jeder von uns, wie die Schüler Gottes, aufgerufen wurde; für den Reichtum des Erbes und für die Majestät der Kraft Gottes. Können wir aber verstehen, wie groß und tief die Liebe Christi ist? Sind wir bereit, dieser Liebe zu folgen und nicht für uns, sondern für Gott zu leben?

Die WGT-Bewegung in unserer Kirche existiert schon seit mehr als 20 Jahren. Wir erinnern uns mit Dankbarkeit daran, wie wir uns mit Galina Kromm und Larisa Babaewa versammelten, jede in ihrer Gemeinde, um am Beispiel eines konkreten Landes mit Christinnen aus der ganzen Welt für Frieden und das Wohl der Menschen zu beten.

Nicht zum ersten Mal versammelten wir uns also in Tbilissi, um das Gefühl der Einigkeit zu spüren und all unsere Liebe zu Gott auszudrücken. Galina Kusnezowa hat alle notwendigen Materialien mit großer Sorgfalt für die gemeinsame Sache ins Russische übersetzt. Irina Mamisachwili übertrug die Texte der Lieder ins Georgische, damit diese den Melodien auch entsprechen.

In diesem Jahr war wieder alles bestens vorbereitet: der Saal, der mit Plakaten, Symbolen und Gegenständen aus dem Leben und Alltag von

taiwanesischen Frauen geschmückt war, hat die passende Atmosphäre geschaffen. Wir haben interessante Informationen über die Bevölkerung, Ökologie und Wirtschaft dieses Landes erfahren. Unsere Frauen lasen die Briefe von Frauen aus Taiwan so berührend vor, dass ein Gefühl der Gemeinsamkeit mit allen Frauen der Welt geschaffen wurde. Der Schmerz und die Probleme der fernen Insel Taiwan ließen unsere Herzen nicht gleichgültig bleiben.

Im Fürbittengebet gab es einen Aufruf zum Frieden in der ganzen Welt und besonders in den Nachbarstaaten Ukraine und Russland. Wir beteten für das Wohlergehen der Familien, für die Gesundheit der Kinder. Ein besonderes Gebet auf Armenisch für den Frieden in der Seele jedes Menschen hat Goar Masmanjan von der Armenischen Apostolischen Kirche gesprochen. Veronika Ohar von der Katholischen Kirche hat ein Gebet auf Italienisch vorgelesen. Auch die Kinder der Sonntagsschule in Tbilissi haben sich den Erwachsenen angeschlossen. Mit den Frauen aus Rustawi haben wir begeistert die ausgewählten Lieder gesungen. Zum Schluss hat jede in ihrer Sprache das "Vater unser" gebetet und es wurden die Spenden für die Arbeit des WGT gesammelt.

Ich möchte mich bei allen bedanken, die diesen Tag zu einem Fest gemacht haben: bei der WGT-Gruppe aus den Gemeinden Tbilissi, Rustawi und Bolnisi, beim Kirchengemeinderat der Versöhnungskirche Tbilissi für die Gastfreundlichkeit, bei Irina Kovaljeva für geschmackvolle Bewirtung.



In diesem Jahr wurde auch ein „Kinder-WGT“ in den Sonntagsschulen Tbilissi und Rustawi gefeiert. Für die Kinder gab es ein besonderes Fest, an dem sie die Kultur, die Traditionen des fernen Landes kennengelernt haben, einander in der unbekannten Sprache begrüßt, gesungen, gespielt und gebetet haben. Solche lustigen Kinderfeste erfreuen immer das Herz!

Gajane Melkonjan

ÜBERLEGUNGEN ZUM THEMA DES WGT

Die Hälfte der Bevölkerung unseres Planeten sind Frauen. Das ist ein riesen Potenzial von Möglichkeiten für die ganze Menschheit. Heute gibt es Gemeinschaften und Organisationen, die sich mit der Lage der Frauen in der Gesellschaft beschäftigen. Aber eine wirkliche Gleichberechtigung gibt es immer noch nicht.

Wie wir leben ist ein Spiegel unserer Gesellschaft. Jedes Land hat seinen «Zustand der Entwicklung des öffentlichen Bewusstseins», d.h. dasjenige geistige Potenzial, das die Menschen in der Gesellschaft durch Traditionen und Kultur vereinigt. Grundlage des geistig-geistlichen Lebens sind der Glaube, die Barmherzigkeit und das Schaffen. Wenn aber sich die Geistigkeit abschwächt, dann führt das zum Zerfall einer Persönlichkeit. Gott sagt uns: «Fürchtet euch nicht vor denen, die den Leib töten, die Seele aber nicht töten können, sondern fürchtet euch vor dem, der Seele und Leib ins Verderben der Hölle stürzen kann.» (Matthäus 10:28). Was bedeutet die Seelen zu töten? - Gott, alles Gute, Reine und Heilige abzulehnen.

Die Schwächung des geistig-geistlichen Lebens in der modernen Gesellschaft führt auch zur Schwächung des Instituts der Familie. An der Spitze werden die finanzielle Unabhängigkeit und das Karrieredenken gestellt, erst danach die Gründung der Familie. Dies trägt zu den kurzfristigen Ehen und schnellen Scheidungen bei. Eine Familie muss aufgrund der Liebe, der gegenseitigen Achtung und des Verständnisses füreinander gebaut werden. Die häusliche Gewalt ist absolut inakzeptabel. Und wenn man zum Augenzeugen der häuslichen Gewalt geworden ist, darf man nicht schweigen, die Augen schließen und sich mit Worten beruhigen: “Gut, dass es nicht mit mir geschehen ist”.

Leider können wir die Situation so schnell und global nicht ändern, deshalb beten wir mit den Worten des WGT-Gebets: «Gott, gib uns die Tapferkeit, den Menschen zu helfen, die an häuslicher Gewalt leiden. Gib uns Weisheit, richtig zu helfen. Hilf, Gott, allen, die sich Mühe geben, gerecht zu sein und allen, die den Frieden bringen!»

Arina Gerz



DAS KONZERT ZU EHREN DES GEBURTSTAGES VON BISCHOF HUMMEL

Am 8. März 2023 wäre unser erster Bischof Gert Hummel 90 Jahre alt geworden; anlässlich dieses Jubiläums wurde ein Konzert in der Versöhnungskirche Tbilissi veranstaltet. Unsere Gemeindemitglieder und Gäste haben sich schon lange vor Beginn im Kirchensaal versammelt. Pastor Viktor Miroschitschenko hat ein Gebet gesprochen und über das Leben von Bischof Hummel erzählt. Wir haben seinen geliebten Choral «Bewahre uns Gott» gesungen. Das Konzert fing mit dem Auftritt des Chors «Gloria» unter der Leitung von Natalja Tschaganawa an, die uns ihre Erinnerungen an die Arbeit mit Bischof Hummel mitgeteilt hat. Dann hat der Pianist Alexei Jankoit Werke von Rachmaninow vorgespielt, die alle begeistert haben. Einen stürmischen Applaus hat das Duo vom Organisten unserer Kirche, Saba Damenja, und der Violinistin, Tamara Tschaganawa, erhalten. Georgi Okruaschwili hat ein Gedicht vorgetragen, das Bischof Hummel gewidmet war. Zum Schluß hat der Organist und virtuose Akkordeonspieler Robert Merabov einige Stücke auf dem Akkordeon vorgespielt.

Nach dem Konzert haben wir alle Gemeindemitglieder und die Gäste zu einem Bufet eingeladen, das die Mitglieder des Tbilisser Gemeinderates vorbereitet hatten. Die Besucher blieben noch lange und tauschten gute Erinnerungen an Bischof Hummel aus. Sie bedankten sich auch bei uns





für das wunderschöne Konzert zum Gedächtnis an einen wunderbaren Menschen, unseren weisen ersten Bischof, der so ein interessantes Leben gehabt hatte, und so viel für unsere Kirche erreicht hat. Er hat die Verehrung unserer Gemeindeglieder mehr als verdient. Frau Christiane Hummel, sozusagen die Mutter unserer Kirche und Diakonie, hat uns nach dem Tod ihres Mannes geholfen, diesen Verlust zu überleben und weiterzugehen. Wir stehen zu Frau Hummel mit großer Liebe und Respekt, und wünschen ihr gute Gesundheit und viele Lebensjahre.

Zum Schluss möchte ich die Worte aus der Bibel zitieren, die man dem Leben von Bischof Hummel mit gutem Grund zuordnen kann: « Ich bin der gute Hirte. Der gute Hirte lässt sein Leben für die Schafe» (Johannes 10:11).

Elena Manukowa

DER JUGENDGOTTESDIENST

Am 29. Januar 2023 fand in der Versöhnungskirche Tbilissi ein Jugendgottesdienst statt, der komplett von den Jugendlichen organisiert und durchgeführt wurde. Die Idee dazu und wie wichtig uns dieses Ereignis war, wussten wir schon lange, aber was und wie sollten wir es gestalten? ... Das Thema und die Form entglitten uns ständig. Natürlich wollten wir etwas Leuchtendes und Bemerkenswertes vorbereiten.

Die Inspiration zu der Wahl des Themas kam mir, als ich wieder zur Arbeit nach Gudauri gefahren bin. Jedes Mal, wenn ich zurückkam, nannte man mich im Scherz „verlorener Sohn“, weil ich monatelang nicht zu Hause gewesen war. Und jedes Mal erinnerte ich mich an das Gleichnis vom verlorenen Sohn, immer wieder dachte ich über seinen Sinn nach: wie hätte mich meine Familie empfangen, wenn ich nicht zur Arbeit, sondern zum Reisen gefahren wäre und Tag für Tag mein ganzes Vermögen ausgegeben hätte? Hätte man mir das entschuldigt, genauso wie der Vater seinem zurückgekehrten Sohn in diesem Gleichnis, oder hätte mir meine Familie nie verziehen? Indem ich diese Fragen in meinen Gedanken gedreht habe, habe ich verstanden, wie groß die Bedeutung von Vergebung in unserem Leben ist. So ist das Thema der Predigt entstanden.

Danach habe ich meine Idee mit den Jugendlichen vom Jugendklub geteilt. Sie haben mich unterstützt und fingen an, mir bei der Organisation zu helfen. Wir haben uns entschieden, den Gottesdienst mit neuen Elementen zu feiern und diesen mit einer kleinen Anspiel zu ergänzen, was für alle Anwesenden (natürlich mit Ausnahme von denjenigen, die den Gottesdienst vorbereitet haben) eine Überraschung war.

Während des Gottesdienstes sangen wir neue geistliche Lieder in Karaoke und auch beliebte Choräle aus unseren Gesangbüchern. Beim musikalischen Inhalt hat uns Karolina sehr geholfen, die das Vor- und Nachspiel mit der Trompete gespielt hat.

Nach dem Gottesdienst haben wir uns in unserem Jugendhaus versammelt und gemeinsam dieses Ereignis besprochen. Wir sammelten auch neue Ideen für zukünftige Jugend-Gottesdienste. Alle waren begeistert, und es war klar, das kann nicht der letzte Jugendgottesdienst gewesen sein. So wurde gleich mit der Planung für einen nächsten Jugendgottesdienst begonnen. Am wichtigsten aber ist es, dass sich unsere Jugendlichen mit diesem Projekt identifizieren, es unterstützen und mit ihren Ideen ergänzen.

Anna Pokaminskaja

NEUES AUS DEM SALTET HAUS:

Seit Bischof Bareis hier ist, hat sich schon einiges im Saltet Haus geändert. Wir haben eine große Waschmaschine bekommen, die die Arbeit sehr erleichtert. Und nach langem Warten ist auch endlich die neue Küche aus Edelstahl eingetroffen. Da macht das Kochen noch mehr Freude. Nachdem die Suppenküche in der Tabize-Str. im Deutschen Kulturzentrum aufgelöst bzw. mit der im Saltet Haus zusammengelegt wurde, bereiten wir nun jeden Tag für ca. 80 Menschen Mittagessen. Schön auch, dass wir unser Küchenteam mit den Köchinnen aus der anderen Suppenküche aufstocken konnten.

Seid einiger Zeit bietet Barbara Weber im Saltet Haus zweimal die Woche Eurhythmie und Chiropophonetik für die Bewohner an. Mit Klängen und rhythmischen Bewegungsübungen werden Körper, Seele und Geist angesprochen und die Bewohner aktiviert. Nach anfänglicher Skepsis wird das Angebot inzwischen sehr gerne von den Bewohnern – auch den liegend Patienten – angenommen. Es ist erstaunlich und erfreulich zu sehen, wie die Bewohner nach der langen Coronazeit wieder aktiv werden, am Leben teilnehmen und agiler und beweglicher werden.



Mit viel Geduld, Humor, Begeisterungsfeuer und Einfühlungsvermögen führt Barbara die Bewohner durch die Bewegungsübungen und hat auch schon ein paar kleine Hauskonzerte veranstaltet.

Für die Bewohner eine große Bereicherung. Und auch im Frauenkreis bringt sich Barbara inzwischen mit eurhythmischen Übungen ein. Vielen Dank, Barbara, für dies Engagement!

Redaktion

BESUCH IN GEORGIEN

Wie habe ich mich gefreut, als klar war, daß ich Weihnachten 2022 wieder in der evang.-lutherischen Gemeinde in Tiflis sein konnte. Mein letzter Besuch war Dezember 2019 und dann war Zwangspause wegen Corona.

Als ich am 16.12. am Bahnhof in Tiflis abgeholt wurde hatte ich einen abenteuerlichen Flug hinter mir: Wegen starken Nebels am Flughafen in Tiflis wurden sämtliche Flugzeuge umgeleitet. Manche nach Kutaissi, manche nach Sarp in der Türkei. Unsere Maschine landete in Sarp. Nach einer Stunde gab der Pilot bekannt, dass die Maschine wieder nach Istanbul zurückfliegen würde. Viele Fluggäste wollten das nicht und so wurde nach einer weiteren Stunde Wartezeit eine zweite Möglichkeit angeboten: Auszuchecken und mit einem Bus, den die Airline bis zur Grenze bereitstellen würde, nach Georgien fahren. Ab der Grenze müsse man dann selbst schauen wie man weiterkommen würde.

Neben mir saß ein junger georgischer Winzer, der sehr gut Englisch und auch etwas Deutsch sprach. Er bot mir an, mich mitzunehmen und unterwegs alles zu managen. Das Angebot nahm ich dankend an. So sind wir mit Bus und Taxi bis Batumi und dann mit dem Zug bis Tiflis.

Nach dieser aufregenden Anreise habe ich mich sehr gefreut, in die vertraute Umgebung der Kirche zu kommen. Gewohnt habe ich diesmal im Wohnzimmer des Saltet Hauses, da der Umbau der Dusche vom Gästezimmer noch nicht abgeschlossen war. So war ich mittendrin im Leben des Saltet Hauses. Ich hab es sehr genossen, so verwöhnt zu werden. Jeden Morgen habe ich das Frühstück serviert bekommen ... und es gab gutes Mittagessen. Und ich habe die Gastfreundschaft, das große Herz und die offenen Türen von Bischof Rolf erleben dürfen, den ich schon bei der Einsetzung vom Württembergischen Landesbischof Gohl im Juli 2022 in Stuttgart kennengelernt hatte.

Es war schön, so viele Menschen wieder zu treffen, die ich von früheren Besuchen noch kannte: Bewohner des Saltet Hauses, viele Mitarbeiter in Tiflis, in Rustavi und Bolnisi. Und dann habe ich noch viele neue Menschen kennengelernt. Unvergessen wird mir der schöne Heilig Abend bleiben, wo unsere Tischrunde nach einem ergreifend schönen Gottesdienst, spontan von 3 auf 7 Personen angewachsen ist.

Die Zeit ist nur so geflogen, und so habe ich beschlossen, meinen Aufenthalt um eine Woche zu verlängern, sodass ich genau 4 Wochen

bei Euch in der Gemeinde war. Fazit meines Aufenthaltes: Schön, so willkommen und so eingebunden und aufgenommen zu sein in ein Gemeindefeilen.

Meinen Freunden sage ich immer: Meine zweite Heimat habe ich in Georgien gefunden und es gibt mir ein gutes Gefühl, etwas tun und mitwirken zu können. Auch einfache Sachen wie: Kuchen backen, Pudding kochen, Basteln, oder einfach Zeit zu haben für Kontakte und Gespräche... Und die gab es reichlich.

Die Arbeit mit Barbara Weber, die im Saltet Haus dreimal in der Woche Eurythmie anbietet, hat mich sehr berührt und tief beeindruckt. Sooft ich konnte, habe ich sie begleitet.

Und es hat mir viel Freude gemacht, zusammen mit Bischof Rolf, und verschiedenen Mitarbeitern Projekte und Pläne für die nächste Zeit zu überlegen. Im Mai komme schon wieder..... Darauf freue ich mich schon jetzt. Und ich bete jeden Tag, dass mir Gott noch gute und gesunde Jahre schenkt, um euch noch oft besuchen und mitarbeiten zu können. Und ich versuche andere pensionierte Freunde für Georgien zu begeistern und zur Mitarbeit dort zu motivieren.

Seid Alle behütet bis zum Wiedersehen im Mai.

Barbara Weil

TAIZÉ-GEBET

Schon zwei Mal fanden in der Versöhnungskirche Lichtergottesdienste mit Gesängen aus Taizé statt. Die vielen Kerzen vor dem Altar die oft wiederholten Lieder bereiteten eine schöne, meditative Stimmung. Neben den Gebeten, die von den Teilnehmenden gesprochen wurden, gab es Lesungen von Bibeltexten und anschließend eine Zeit der Stille. Da konnte man sich selbst Gedanken zu dem Gehörten machen, oder einfach die Stille und schöne Atmosphäre genießen. Im Halbkreis saßen wir vor dem Altar, auf dem Boden viele Kerzen um ein Taizé Kreuz herum.

Beim letzten Gottesdienst waren auch ein paar Bewohner aus unserem Seniorenheim dabei, die zum ersten Mal in unserer Kirche waren. Barbara, die die Menschen im Saltet Haus mit Eurythmie aktiviert hat sie motiviert mit zu kommen. Später meinten die Besucherinnen: „Es war interessant. Es hat mir gefallen. Besonders die Kerzen und die Architektur der Kirche. Das Altarkreuz war beeindruckend. Der Bischof ist eine Autorität. Es war eine gute Sache. Ich möchte gerne einmal

im Monat dort hin. Wenn Barbara da ist möchte ich auch mal mit ihr zusammen in der Kirche die Orgel hören.“ (Männlicher Bewohner) und S., eine weibliche Bewohnerin meinte: „Der Gesang war wunderbar.... ich habe zwar nicht viel gesehen (sie ist fast blind a.d.R.) ...aber dafür um so mehr gehört. Ich sang ohne Worte innerlich mit...ich ging nachher zum Bischof, er hat mich gesegnet. Ich bin glücklich, dass ich mal rauskam.“

Wenigstens in der dunklen Jahreszeit wollen wir ein Mal im Monat einen Lichtergottesdienst feiern.

Bischof Rolf Bareis

ALBINA - BESTE FREUNDIN UND PASTORIN

Unsere Freundschaft begann nicht im frühen Kindesalter, aber doch schon in der Sonntagschule, auch im Sommerlager verbrachten wir unzählige glückliche Tage zusammen. Eine enge Freundschaft, was man in Georgien als „Dakali“ – Schwester-Frau bezeichnet, begann erst 2007, als wir in Ureki ein interessantes Seminar gemeinsam besuchten. Unsere 20 Jahre lange Freundschaft brachte viele freudige und prägende Momente, auch viele Schwierigkeiten bewältigten wir gemeinsam, bei denen ich Albinas Unterstützung stets spürte. Denn Albina ist außer einer guten Freundin auch eine gebildete Pastorin und von Gott dafür berufen sein Wort zu predigen. Diese Begabung besitzen nicht viele Menschen.





Nun fuhr Albina mit ihrer Familie in die USA, ein neues Leben begann für sie, aber Menschen verändern sich nicht, so wie sich auch unsere Freundschaft nicht verändert.

Albina nahm stets am Leben unserer Kirche aktiv teil, sie trug viel zur geistlichen Entwicklung der Gemeindemitglieder bei, so wird sie nicht nur mir, sondern auch vielen anderen Menschen in unserer Kirche fehlen. Aber nicht einmal die Entfernung von mehreren tausend Kilometern wird eine Rolle spielen, Albina wird dank der modernen Technik einen engen Kontakt mit uns aufrechterhalten und wir werden uns weiterhin über unser Leben austauschen.

Ich wünsche Albina viel Glück und Gottes Segen auf ihrem neuen Lebensweg!

Tima Areschewa

DIE AKTION «WEIHNACHTEN IM SCHUKARTON» VON SAMARITAN'S PURSE „SEID DANKBAR IN ALLEN DINGEN; DENN DAS IST DER WILLE GOTTES IN CHRISTUS JESUS FÜR EUCH“

1 Thess. 5,18

Nun ist die die siesjährige Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ 2023 in unserer Kirche zu Ende! Davor gab es viel Arbeit. Ira Kovaljeva und ich haben den Teilnahme-Antrag für die Aktion gestellt und schon im Vorfeld alle von der Organisation von „Weinachten im Schuhkarton“ angebotenen Trainings besucht. Und endlich wurden die Geschenke nach Georgien geliefert: Vova Bagdasarov und Vova Lisunov sind zur Abholung der Pakete gefahren und haben sie in die Kirche gebracht. Die großen Kisten waren ganz schön schwer. Sie ein- und auszuladen ein hartes Stück Arbeit – wir bedanken uns bei den beiden für diese nicht leichte Arbeit!

Leider gab es in diesem Jahr weniger Geschenke, dafür aber eine größere Anzahl von Kindern. Das war nicht einfach, aber alles hat sich wunderbar

gefügt. Die Kinder waren glücklich! Die Schüler der Sonntagsschulen in Tbilisi, Bolnisi, Rustawi, Kinder, Enkelkinder, Urenkel der Mitglieder unserer Gemeinde, die Kinder der Mitarbeiter des Diakonischen Werks sowie die Kinder der Assoziation der Deutschen Georgiens «Einung» in Rustawi und Tbilissi haben diese Geschenke bekommen. Leider haben die Alters und Geschlechtsangeaben auf den Päckchen nicht immer gestimmt. Das hat für etwas Aufregung gesorgt, aber auch das haben wir gut hinbekommen. Nachdem es dieses Jahr deutlich weniger Pakete gegeben hat, und einige Organisationen leer ausgegangen sind, sind wir umso dankbarer, dass wir Geschenk-Päckchen für unsere Kinder bekommen haben. Dafür danken wir Gott und , dass wir es geschafft haben, unsere Kinder zu erfreuen und für sie ein Fest zu veranstalten!



Elena Manukowa

« STUFEN DES LEBENS»

Die Bibelkurse «Stufen des Lebens» gibt es schon seit 40 Jahren und sie vermitteln den teilnehmenden Menschen Impulse zur Wahrnehmung, wie eng unser Leben mit Gott verbunden ist. Diese besondere Art der Vertiefung in die Bibelgeschichten wurde zum ersten Mal 1982 von der Katechetin Waltraud Mäschle, Willsbach (BW), entwickelt. Die Methode bestand darin, dass sog. Bodenbilder (Installations auf dem Boden) zu jedem Thema geschaffen wurden. Die verwendeten Gegenstände konnten ganz verschieden, auch unerwartet oder alltäglich sein, die aus dem Leben genommen worden sind. Sie illustrierten aber die Bibelgeschichte wunderbar, halfen sie zu verstehen und brachten sie uns näher. Sie gaben Impulse für Überlegungen, Assoziationen, für den Austausch von Meinungen und Lebenserfahrungen, für den sprachlichen Ausdruck eigener Gefühle und für bildliche Wahrnehmung, was uns Gott durch eine konkrete Bibelgeschichte sagen will, was Gott uns lehren will und wozu Er uns den Anstoß geben will, um etwas in unserem Leben zu ändern.

Bis heute wurden 18 Bibelkurse «Stufen des Lebens» erarbeitet, und ich hatte das Glück, auch schon früher an zweien teilzunehmen. Sie dienten als eine wunderbare Grundlage bei der Durchführung von Frauenseminaren in Kwareli. Ende Februar und Anfang März 2023 bekam ich die Möglichkeit zwei weitere Kurse zu besuchen: «Durch





Krisen reifen – mit Elia auf dem Weg» und «Ein Platz an der Sonne». Der erste Kurs fand in Berlin, im Evangelischen Gemeindezentrum Tempelhof-Schöneberg statt. Der zweite Kurs wurde in einer malerischen kleinen Stadt in der Nähe von Stuttgart, in Bad Urach in einem alten Kloster veranstaltet, das als Ensemble bei der St. Amanduskirche liegt. Beide Kurse sind für Multiplikatoren gedacht, die später diese Kurse in ihren Gemeinden durchführen werden, indem sie die vom Kurs-Team «Stufen des Lebens» zur Verfügung gestellten wunderbaren Materialien nutzen werden. Hoffentlich kann ich unseren jungen und erwachsenen Gemeindegliedern diesen geistlichen Impuls übertragen und ihnen helfen, über viele Probleme der Gegenwart sowie über sich selbst Klarheit zu bekommen und den Frieden in der Seele und mit Gott zu haben.

Besonders möchte ich Ute und Andreas Wegend für Gastfreundschaft in Berlin und auch Erika und Gotthilf Stein danken, die mir geistliche und materielle Unterstützung in Bad Urach geleistet haben. Ich bedanke mich auch bei unserer Partnerkirche in Württemberg für die Finanzierung meiner Reise.

Pastorin Irina Solej

DIE CHORFREIZEIT IN KWARELI

Nach einem ziemlich anstrengenden Jahr brauchten wir alle einen angemessenen „Restart“, den uns der sechst ige Aufenthalt in Kwareli geschenkt hat. Nach den Feiertagen zum Jahreswechsel haben wir uns am 4. Januar, einem kalten, aber klaren Morgen in der Kirche versammelt, um den „Segen auf dem Weg“ von Bischof Bareis zu bekommen. In gehobener Stimmung haben wir uns dann auf den Weg begeben. Gleich nach der Ankunft in Kwareli sind wir in einer warmen, kreativen Atmosphäre der Spiele, Musik und des Zusammenseins aufgegangen, dank der wir jeden Tag immer mehr über einander erfuhren. Das Hauptziel war natürlich musikalisch weiter zu kommen: wir wiederholten alte Choräle, erinnerten uns an längst vergessene und lernten neue Stücke.

Einige unserer Sänger waren zum ersten Mal in Kwareli; deshalb haben wir auch Besichtigungen im Museum sowie die lokale Winzerei «Marani» gemacht. Am 8. Januar gedachten wir feierlich des zwanzigjährigen Jubiläums des Chors „Gloria“ mit Schaschl k und kachetischem Wein. Leider konnten nicht alle Chorsänger an dieser Reise teilnehmen, aber wir hoffen, dass es uns gelingt, nächstes Mal mit allen zusammen zu feiern. Ausdrücklich bedanken möchten wir uns bei unseren Köchinnen für das wohlschmeckende Essen und die mütterliche Fürsorge und bei Ch re helfen Ch re, die uns diese Chorf reizeit ermöglicht haben.

Alexander Tsitochzew

KRIEG IM HINTERGRUND DER MODERNE

Was ist los mit der Welt? Wofür verschwenden wir unsere Zeit? Ja, die wichtigen Minuten, Stunden, Tage, Monate, Jahre und sogar Jahrhunderte verschwenden wir für Kriege. Stellt Euch vor, wie viel Gutes und Fortschrittliches man in dieser Zeit erreichen könnte: neue Technologien schaffen, Krebs und andere Krankheiten bekämpfen, Raumschiffe bauen und neue Planeten entdecken oder diese Zeit einfach für etwas Produktives verwenden. Aber was machen wir stattdessen? Wir t teln einander. Es sterben unzählige Menschen nicht nur in den Kriegen, sondern von Krankheiten (zwei Menschen jede Sekunde). Wer weiß, was diese Menschen erreichen würden, vielleicht wären viele von ihnen

Wissenschaftler geworden und hätten die Menschheit voran gebracht, oder wären Ärzte und hätten Krankheiten besiegt und damit das Leben von Hunderten von Menschen gerettet. Das weiß nur Gott, niemand darf das menschliche Leben zerstören.

Wir müssen aufwachen und das gegenseitige Töten beenden.

Giorgi Adamia

BORJOMI STRASSE

Im Jahr 2017 hat ganz Georgien zusammen mit unserer Kirche und den Gemeinden 200 Jahre der Ansiedlung der Schwaben im Südlichen Kaukasus gefeiert. Viele Veranstaltungen wurden aus diesem Anlass organisiert. Über die Geschichte und das Leben der Deutschen in Georgien ist viel geschrieben worden, was davor in keinem Lehrbuch zu finden war. Das kommunistische Regime hat die Spuren der Deutschen so sorgfältig ausgelöscht, dass die Informationen, die wir 2017 erhielten, Verwunderung und unser großes Interesse hervorriefen. Wir haben erfahren, was in den Stadtteilen Didube und Chughureti in Tiflis vor der Einwanderung der Deutschen war. Im Auskunftsblatt der Zeitung Iveria vom 1888 lesen wir: „Unterhalb von Muschtaidi, in Didube, wo die ‚Straßenbahn von Lortkipanidze‘ sich Richtung Osten bewegt, ließ das Regenwasser tiefe Löcher in der Erde zurück. Die Leute kamen mit Laternen, sahen dort Gänge und Räume. Durch den Eingang gelangte man ins große Zimmer, dessen Bögen und Fußboden aus Ziegelsteinen gemacht war. Die Zeitung teilte mit, dass dieser Vorfall viele Menschen anzog, die Polizei musste tätig werden, aber die Sache blieb unerforscht und niemand untersuchte, um was für ein Gebäude es dabei ging. Nach der Überlieferung wissen wir, dass hier früher die königliche Residenz lag mit einem Palast und einer Kirche, in der die Königin Tamar und Dawit Soslani getraut wurden. Auf einer Karte des deutschen Reisenden und Forschers Johann Güldenstädt aus dem Jahre 1772 sehen wir die Ruinen der Festung von Didube. In den früheren schriftlichen Urkunden (V. Jahrhundert) wird diese Festung der „Pferdefuß“ genannt, später „Did-Dube“, was flaches, weites Feld bedeutet. Am Anfang des XX. Jahrhunderts ist Didube, wie von der Zeitung Iveria beschrieben, „ein Viereck beginnend mit Gärten (vom Didube-Stadion bis zur Didube-Kirche) und endend in der deutschen Siedlung Alexandersdorf (heute

Samtredia Straße), wo der deutsche Herr Dietrich eine Brauerei betreibt. Dieses Viereck wird in drei Straßen aufgeteilt, das sind: Muschtaid-Straße, Elisabed - und Andreew- Straße“. Die zentrale Straße von Didube wurde 1867 nach Elisabed genannt, nach der Sowjetisierung - Arbeitsstraße und 1958 Akaki Tsereteli Straße.

Nun gehen wir weiter in die naheliegende Borjomi Straße. Sie entstand in der zweiten Hälfte des XIX. Jahrhunderts, und heißt 1885 auf der Karte Kotrin Strasse. Kotrin war der wohlhabende Besitzer der Hochzeitskutschen (wie heutige Limousinen). Sein Haus lag in der Borjomi Straße 11. Seitdem vergingen viele Jahre, das Haus behält jedoch seine Schönheit, obwohl es in den 150 Jahren nicht renoviert wurde. Die Kotrin Straße wurde später zuerst in die Roloff Straße umbenannt, dann 1990 in die Borjomi Straße. Früher stand am Anfang der Straße ein zweistöckiges Gebäude, dessen Fenster zur Bahnhofstraße schauten. Im zweiten Stock dieses Hauses wohnte eine deutsche Familie: Militärarzt Karl Seidel und seine Ehefrau Elisabeth Schneider, beide waren Schwaben. Nach der Heirat in München sind sie nach Tiflis umgezogen und haben sich auf den Rat der Verwandten in der neu gegründeten deutschen Siedlung Neu-Tiflis niedergelassen, wo man ihnen eine gute Zukunft versprach. „Das ist ein Land mit großen Möglichkeiten“, schrieben sie, „mit besten Wetterbedingungen und natürlichen Ressourcen“. So kamen sie hier an, sogar einen Flügel brachte Elisabeth mit. Herr Seidel fand schnell eine Arbeit, bald wurden ihnen Kinder geboren: Tochter Charlotte und Sohn Johann (auf Georgisch Iwane). Sie lebten glücklich, die Kinder wuchsen heran, die Tochter heiratete Jakob Lamparteli und lebte weiter in der Borjomi Straße. Der Sohn traf jedoch eine unerwartete Entscheidung und heiratete 1867 Anna Chaduneli (die Tochter von Pawle) in Surami, wo Johann als Garnisonsarzt diente. Anna erinnert sich: „Das ganze Dorf war bei der Hochzeit anwesend, ich 13-jährige heiratete den 38-jährigen Bräutigam“. Der Altersunterschied ist in der Tat verwunderlich - so kam das Zustande: der Vater von Anna soll Tuberkulose krank gewesen sein. Als er fast im Sterben lag, wurde Doktor Johann zu Hilfe gerufen. Er nahm sich des Patienten an und darauf ist der Kranke schnell genesen. Ganz Surami und Kartli waren erstaunt. Die Familie Chaduneli und das ganze Dorf beschlossen, die 13-jährige Tochter mit dem Arzt zu verheiraten. Johann war wohl sehr erstaunt und erst einmal dagegen, „Ihr seid wahnsinnig!“ sagte er, aber die Georgier haben letztendlich ihr Ziel erreicht und bei einer der traditionellen Tafeln den Arzt zur Heirat überredet (Iwane hatte georgische Supras wohl sehr gern). Nur eine Bedingung stellte der Deutsche: die Braut hatte nach der kirchlichen Trauung ins

elterliche Haus zurückzukehren und erst nach der Volljährigkeit würde Johann sie zu sich nehmen. So geschah es: nach vier Jahren hat sich das Paar zusammengeschlossen und bald darauf kam meine süße Großmutter Nadja Iwanowna auf die Welt. Das ist aber eine andere Geschichte, die ich Euch ein anderes Mal erzählen werde.

Die Fortsetzung folgt in der nächsten Ausgabe unseres Kirchenboten.

Ihr Temur Bardawelidze

Frohe Ostern!

Bolnisi



Frohe Ostern!



Frohe Ostern!





ლოგოსმსახურებები

აქტუალური ინფორმაციები მომდევნო დათისმსახურებების შესახებ
იხილეთ ინტერნეტში:

www.elkg.info/ka/აქტუალური/წირვები

БОГОСЛУЖЕНИЯ

Актуальную информацию о запланированных на ближайшее время
богослужениях вы всегда найдёте на нашем сайте в интернете:

www.elkg.info/ru/novosti/bogosluzhenija

GOTTESDIENSTE

Stets aktuelle Informationen zu den nächsten geplanten Gottesdiensten erhalten sie auf unserer Seite im Internet:

www.elkg.info/aktuelles/gottesdienste



ევანგელიურ-ლუთერული ეკლესია საქართველოში

Евангелическо-лютеранская церковь в Грузии

Evangelisch-Lutherische Kirche in Georgien

მთავარი ოფიციალური: ეპისკოპოსი როლფ ბარაის. **ოფიციალური:** ქრისტიანების კუმუნული, დოქ. ელენე ილინეცი, პასტორი ირინა სოლეი. **ქართული თარგმანი:** თამუნა გურჩიანი. **მისამართი:** საეკლესიო კანცელარია, 0102 თბილისი/საქართველო, ტ. გრანელის ქ. 15, ტელ.: 2943129

Главный редактор: епископ Рольф Барайс. **Редакция:** Христиана Хуммель, д.ф.н. Елена Ильинец, пастор Ирина Солей. **Перевод на грузинский:** Тамуна Гурчиани. **Адрес редакции:** канцелярия Церкви, 0102 Тбилиси/Грузия, ул. Т. Гранели, 15, тел: 2943129

V.i.S.d.P: Bischof Rolf Bareis. **Redaktion:** Christiane Hummel, Dr. Elena Ilinets, Pastorin Irina Solej. **Georgische Übersetzung:** Tamuna Gurtschiani. **Anschrift der Redaktion:** Kirchenkanzlei, T. Graneli Str. 15, 0102 Tbilisi/Georgien, Tel.:+995 32 2943129

E-mail: redaktion.elkg@yahoo.com; kanzlei.elkg@yahoo.com

www.elkg.info

**ავტორის თავაღსაზრისის ყოველთვის არ ემთხვევა ოფიციალურის აზრს
Мнение редакции может не совпадать с точкой зрения автора**

Namentlich gezeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder

Wir finanzieren unsere kirchliche und diakonische Arbeit ausschließlich über freiwillige Beiträge und Spenden. Wenn auch Sie uns helfen wollen, können Sie uns eine Spende auf unser Konto bei der Evang. Bank in Deutschland zukommen lassen und erhalten dann eine Spendenbescheinigung für das deutsche Finanzamt:

Evang. Kirche und Diakonie in Georgien

IBAN: DE91 5206 0410 0000 4186 68

Danke!

